

# DEFESA DE ESPINHO



APARTADO 39  
4501 ESPINHO CODEX  
PORTE PAGO  
ANO 63 • NÚMERO  
26 DE OUTUBRO 1995  
PREÇO: 100\$00 (IVA)



DIRECTOR: ÁLVARO GRAÇA

SEMANÁRIO

FUNDADOR: BENJAMIM COSTA DIAS

100 ANOS

## Um evento memorável



Como era de prever, a festa do centenário da fundação dos Bombeiros Voluntários de Espinho transformou-se num acontecimento cidadão da maior relevância, que nem a ausência de um ou outro convidado "vip" conseguiu afectar. De resto, e como sublinharia no seu discurso o chefe

da edilidade, 100 anos não se comemoram todos os dias.

O evento serviu, também, para uma reflexão sobre as dificuldades dos bombeiros, em geral e dos "Voluntários de Espinho", em particular, já que eram estes que estavam em festa. E voltamos a recordar palavras do presi-

dente, quando afirmou de que todos devem ajudar os "soldados da paz", desde o Estado às autarquias, passando pela população em geral, de forma a que não assista ao feio espectáculo de vermos aqueles constantemente, de mão estendida, a mendigar tostões pela rua!

## Matadouro Municipal já tem destino



## Aprovadas obras de remodelação na ex-"primária" da Rua 23

De novo o "Ballet Russo" a animar as noites no Casino Solverde

Sporting de Espinho bem posicionado na Divisão de Honra

## Manuela Aguiar confirmou prestígio internacional





Deputada sem rival fora da Europa

# Manuela Aguiar (PSD) confirmou pro

Figura grada da emigração, Manuela Aguiar viu recentemente confirmada nas urnas o prestígio que possui junto das comunidades portuguesas espalhadas pelo mundo. No círculo de fora da Europa, a deputada social-democrata alcançou 70 por cento dos votos, deixando Carlos Lopes, o candidato socialista, a «milhas» de distância, com apenas 13 por cento das preferências. Foi a única figura do partido que safu vencedora da hecatombe «laranja» de 1 de Outubro.

Formada em Direito pela Universidade de Coimbra, Maria Manuela Moura Aguiar cedo se iniciou nas lides partidárias. Francisco Sá-Carneiro foi (e continua a ser) o seu mestre. Ainda hoje, é da opinião que as reformas introduzidas na sociedade portuguesa nos últimos anos tiveram a chancela do líder da Aliança Democrática.

Foi a primeira mulher a ocupar a vice-presidência da Assembleia da República, sendo secretária de Estado em quatro governos bem distintos, mais concretamente os de Mota Pinto, Sá Carneiro, Pinto Balsemão e o do chamado «bloco central».

«Espinhense» nascida em Gondomar, Manuel Aguiar pensa que Espinho tem todas as condições para se colocar na senda do progresso, apesar de

discordar do ostracismo a que têm sido votadas as freguesias.

## 94 por cento dos votos na África do Sul

E vamos à entrevista:

- Escusado será dizer que ficou muito satisfeita com os resultados pessoais obtidos no círculo da emigração...

- Houve um determinado conjunto de circunstâncias que nos levaram a crer que a nossa vitória não seria tão avassaladora. No rol das di-

do, devido à presença, como nº2, do presidente da Câmara da Covilhã; a escassez dos meios do PSD em contraste com os grandes recursos ao dispor do PS ou ainda o novo sistema de votação, aprovado na véspera das eleições, que obrigou os votantes a juntar uma fotocópia do cartão de eleitor ao voto. Só pessoas que não entendem nada de emigração puderam defender este novo sistema que, tal como previ, mais não serviu do que para aumentar em

- Sem dúvida. Em grande parte, devido ao facto de os meios de comunicação das comunidades revelarem uma abertura muito grande para qualquer dos candidatos. As facilidades que tive durante a campanha foram semelhantes às do «corredor olímpico». Isto é, se os candidatos pretendessem tempo de antena nas rádios e televisões, de imediato ser-lhes-ia concedido o tempo pretendido.

A prova mais evidente da nossa vitória retumbante é

na África do Sul!

- Como decorreu o sempre difícil processo de votação?

- Se nas outras eleições o processo esteve longe de ser pacífico, neste atingiu as raias do inacreditável. Os correios, pura e simplesmente, não funcionaram. Por esse facto, milhares e milhares de emigrantes, de entre os quais o nosso candidato do Brasil, não puderam votar pelo simples facto de que não receberam boletins de voto! O que se diria em Portugal se os habitantes de uma pequena aldeia ficassem impossibilitados de votar pelo mesmo motivo?

- A vitória teve um significado especial, dado que foi obtida sobre um candidato (Carlos Lopes) do qual se dizia poder obter uma votação histórica para o PS?

- O candidato pelo PS teve um grande impacto apenas em alguns órgãos de comunicação. Mas sempre soube que não basta ter um nome famoso para chegar aos emigrantes. É preciso conhecer de perto os seus anseios e problemas... De outro modo, não se chega lá.

No meu ponto de vista, o que terá amenizado a derrota do PS foi o facto de a base da votação ter sido muito baixa. Ainda assim, para se ter noção da vitória do PSD, basta dizer que se o círculo elegeisse cinco deputados nós tínhamos conseguido elegê-los todos.

- O que pensa da utilização de figuras públicas nas lides partidárias?

- Condeno em absoluto. Quem sabe de antemão não estar à altura de poder corresponder aos legítimos

anseios dos emigrantes, jamais deve envolver-se nesta «aventura».

- O PSD não ficou imune a essa tendência...

- Não posso admitir a comparação entre o Carlos Lopes e o Roberto Leal. Aliás, assumo a responsabilidade do convite que o PSD endereçou ao Roberto Leal. Como os emigrantes têm sido a causa principal da minha vida, pensei no Roberto Leal para defender os interesses das comunidades portuguesas.

São inúmeros os motivos que estiveram na base da escolha do Roberto Leal para as listas do partido: é um emigrante, é um patriota e, acima de tudo, trata-se de alguém que não trai os seus ideais. Nos seus concertos, encontra sempre uma palavra de motivação para os seus compatriotas. O seu discurso é supra-partidário.

- O que poderá fazer o Roberto Leal em defesa dos emigrantes?

- O Roberto tem todas as condições para desenvolver um trabalho extraordinário em prol das nossas comunidades. É notório que detém um poder de comunicação fora de vulgar. Por isso, quer na denúncia, quer na defesa das aspirações dos emigrantes o Roberto pode fazer muito.

A defesa das causas dos emigrantes precisa de vozes e de gente empenhada em solucionar as graves carências que atingem os nossos emigrantes.

«Fernando Nogueira foi a melhor opção»

- A nível nacional, porém,



ficuldades que se nos depararam, recorro a campanha lançada pelo PSD da África do Sul contra a lista do parti-

flecha os votos nulos.

- Mesmo com as dificuldades já enunciadas foi possível conseguir passara mensagem...

que, mesmo com as dificuldades levantadas pelas estruturas locais do partido, obtivemos 94 por cento dos votos

**FERTECTOS**

- Tectos Pladur - Tectos Falsos
- Divisórias
- Estores
- Revestimentos de Paredes
- Isolamentos Térmicos e Acústicos

ORLANDO FERREIRA  
GUIZANDE - Tel. 056.915476

JOÃO MORAIS  
ESPINHO - Tel. 02.7313438

RESTAURANTE  
**Engenho Velho**

CAFÉ — RESTAURANTE — SNACK-BAR

Serviço e sala própria p/ casamentos, baptizados, comunhões, etc.

Belarmino Herculano Neves Ferreira  
Lapa - S. Paio de Oleiros - Telef. 7649313 - 4535 LOUROSA

**Sabin Oculista**  
ESPINHO

Apresenta a quadra vencedora do nosso concurso passatempo "VISÃO SÁ EM CORPO SÃO"  
Os nossos parabéns à vencedora

**PASSATEMPO "VISÃO SÁ EM CORPO SÃO"**

X Quadra exemplificativa  
Se quer pedalar sem fim durante todo o Verão faça uma quadra assim p'ras lojas OPTIVISÃO.

Nome \_\_\_\_\_  
Morada \_\_\_\_\_  
Cód. Postal \_\_\_\_\_

Quadra  
Quem escolheu o nome...  
Esta quadra...  
É sempre...  
Com o...  
O autor da quadra premiada autoriza a sua publicação.

SABINO OCULISTA  
OPTICA MÉDICA - ÓCULOS PARA...  
Aviada em...  
Rua 8 n.º 587 - Telef. 720700  
4500 ESPINHO

Passatempo válido de 15/7 a 31/8/95

**LUIZ MEGRE BEÇA & CA., LDA.**

CORRETORES DE SEGUROS  
(Inscritos no Instituto Nacional de Seguros)

ESPECIALIZADOS EM SEGUROS INDUSTRIAIS, INCÊNDIO E LUCROS CESSANTES

LARGO ENG.º ANTÓNIO DE ALMEIDA, 70-8.º • PORTO  
Telef. 6000089 • Teleg. ORUGES • Telefax 6000088 • Telex 24951 LUMBE P

50 ANOS  
1937 - 1987



# Estígio internacional

PSD não teve grandes motivos para festejos... Que explicações encontra para a derrota?

- O eleitorado demonstra ciclicamente uma vontade de renovação. Estavam criadas todas as condições na sociedade portuguesa para que se procedesse à mudança.

- Com Cavaco Silva na liderança do partido, acha que os resultados seriam substancialmente diferentes?

- Sinceramente, acho que seriam quase iguais. Concorde com a análise do meu amigo José Carlos Vasconcelos, segundo a qual o Fernando Nogueira é, realmente, o melhor candidato no interior do partido.

Estou certa que o Fernando Nogueira constituiu uma revelação para uma grande maioria de portugueses. É muito fácil ganhar eleições, mas é necessária uma grande fibra moral para saber perdê-las. Não se lhe pode apontar a mais pequena falta de ca-

maradagem e solidariedade.

- Não estarão criadas as condições para se desencadear uma luta desenfreada pelo poder no interior do PSD?

- Espero bem que não. Se o nosso líder conquistou o respeito e a admiração dos portugueses pela forma exemplar como se comportou, seria um risco estarmos a abrir brechas na unidade do partido. Precisamos solidificar o PSD; logo há que evitar as divisões. Com o discurso brilhante que proferiu após a divulgação dos resultados, julgo que terá ganho muitos apoios.

- Por tudo o que referiu, não é da opinião que Fernando Nogueira merecia outro tipo de apoio por parte de Cavaco Silva?

- Cada qual tem a sua própria forma de estar na vida e na política. Como primeiro-ministro extraordinário que foi, creio que os resultados eleitorais não foram justos

para a sua pessoa.

Aliás, acho que o PSD não merecia os resultados que obteve. Apesar do respeito que nutro pelo PS, sou da opinião que temos gente mais capaz para governar do que eles. Espero que o país se redima agora e eleja o prof. Cavaco Silva.

- Como prevê o cenário político português para os próximos anos?

- É bem possível que haja estabilidade... se o PS governar bem. Como se diz na terminologia futebolística, a bola está no campo no Partido Socialista. Só uma acção concertada, dificilmente inimaginável diga-se, entre os três partidos da oposição poderá inviabilizar as pretensões do PS.

À partida, o PS tem todas as condições de levar por diante os seus projectos para o país.

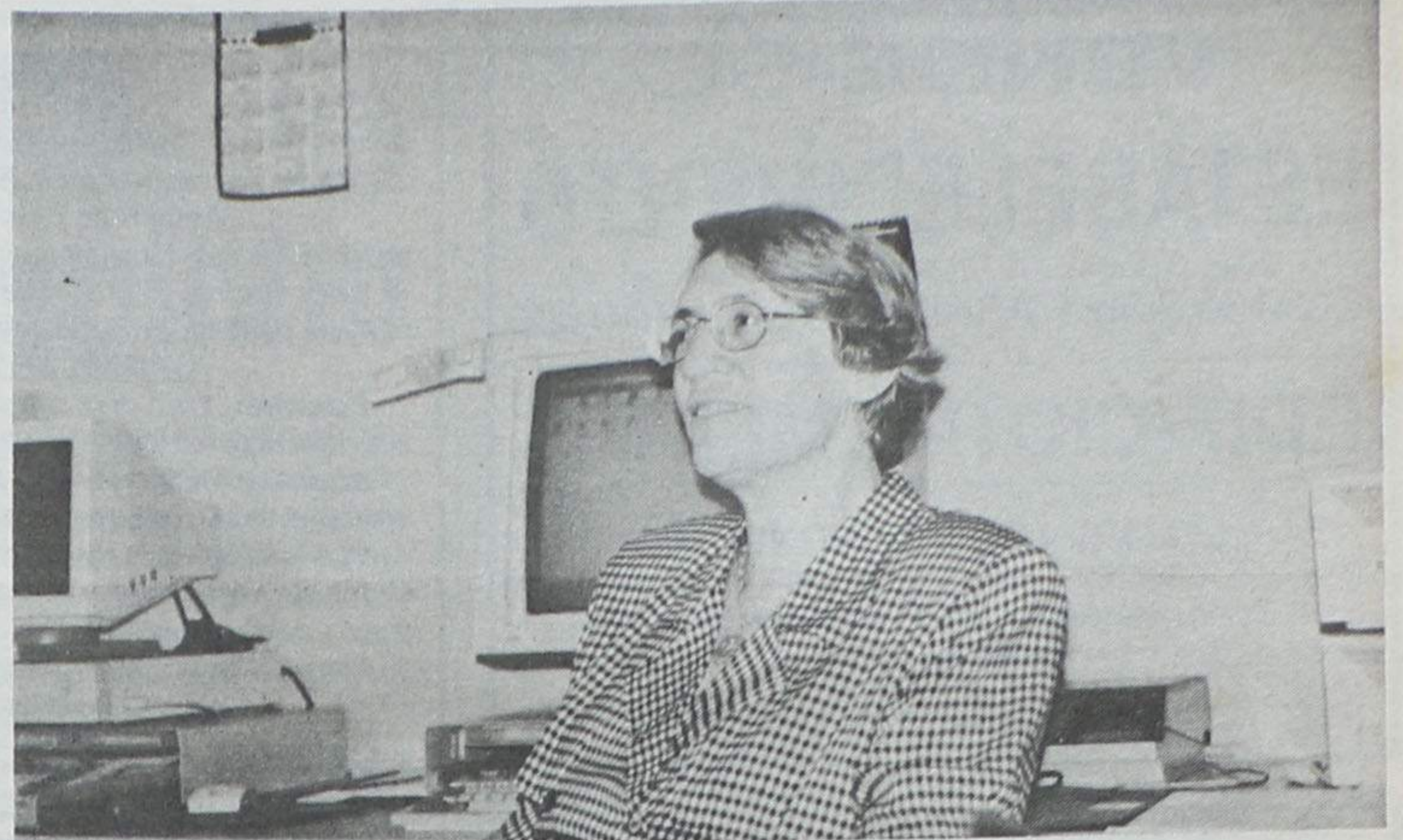
## Freguesias de Espinho marginalizadas

- Após tantos anos seguidos na política activa, qual a motivação que ainda lhe resta?

- As minhas causas estão todas por resolver. Na área em que estou envolvida, por exemplo, sinto que ainda falta percorrer um longo caminho até atingirmos uma situação minimamente razoável.

- Corremos mesmo o risco de perder o vestígio de cultura portuguesa nas nossas comunidades?

- O Governo do prof. Cavaco Silva teve o mérito inquestionável de criar duas instituições que vieram reforçar os laços de união dos emigrantes com a sua terra natal. Refiro-me concreta-



mente ao Instituto Camões e à RTP Internacional. A preservação do ensino da língua portuguesa e a divulgação da nossa cultura são apenas dois dos benefícios que daí advêm.

Nos países em que a língua portuguesa está ameaçada, como Moçambique ou a Guiné-Bissau, a criação de um veículo privilegiado de cultura como a televisão pode ser-nos muito útil. Tal não me impede de pensar que a RTPi é de uma insensibilidade a toda a prova. Trata os portugueses como o gueto: enche-se a programação com enlatados e está o assunto resolvido.

- Há muitos militantes locais do partido que ainda não perderam a esperança de a ver concorrer à presidência da Câmara. Admite essa hipótese?

- Não. Assumi um compromisso com os emigrantes que não gostaria de quebrar. Seria um desrespeito à confiança que me foi depositada por muitos milhares de compatriotas.

Todavia, tudo o que puder fazer por Espinho, fá-lo-ei. Parafraseando um célebre parlamentar do século passado, eu diria que para mim Espinho é mais Portugal do que o resto de Portugal.

Ainda há escassos meses, conseguimos realizar em Espinho uma convenção mundial de emigrantes. Os espinhenses estão longe de imaginar o impacto que esse encontro teve em milhares e milhares de pessoas. A cidade de Espinho foi primeira página em quase todos os jornais das comunidades, da América à Austrália.

- Como espinhense, está satisfeita com o rumo que a cidade tem seguido?

- Acho que é possível fazer muito mais. Nas freguesias de Espinho, por exemplo, é possível detectar muitos dos problemas que atingem o interior de Portugal. Há uma discriminação incrível às pessoas que vivem na periferia. É preciso que se criem condições de igualdade para que se evite uma degradação das condições de vida nessas localidades, como tem sucedido. É aqui que deve começar a política

social. Mas mesmo no chamado tecido urbano, Espinho está longe de igualar a importância que deteve no país no princípio do século.

É perfeitamente possível criar em Espinho, em face das potencialidades existentes, um estupendo pólo de diversão.

- Que impressão tiveram da cidade de Espinho os participantes do encontro de emigrantes?

- Ficaram encantados. É raro encontrar uma cidade onde seja possível comprar tudo sem termos de andar de carro. Por outro lado, a dimensão humana está bem presente no dia-a-dia da cidade. O ambiente é agradávelíssimo e creio que um dos principais atractivos de Espinho residiu em ter recusado tornar-se uma selva de betão. Manteve a sua alma.

Sérgio Almeida

## Admiradora do ex-líder da AD Francisco Sá Carneiro deixou um legado valioso

Manuela Aguiar define-se como «sá-carneirista» até à «medula». A influência que o líder carismático da Aliança Democrática desempenhou sobre a sua pessoa foi fundamental para o seu amadurecimento político. A deputada espinhense considera-o mesmo o grande precursor das profundas reformas que foram introduzidas na sociedade portuguesa. Mas a complexidade e a inovação das suas propostas originaram a intransigência da maioria:

- Durante anos, por qualquer indecifrável motivo, era «proibido» falar de Sá-Carneiro no interior do Partido Social Democrata. Este facto chocou-me imenso, porque o dr. Francisco Sá Carneiro deixou-nos um legado valiosíssimo.

O único grande dirigente partidário que, no seu tempo, recusou o marxismo e a revolução foi o dr. Sá Carneiro. Ele tentou abrir o sistema por dentro para restabelecer a democracia.

Se os diplomas que o dr. Sá Carneiro apresentou na AR em 1969 tivessem sido aprovados, Portugal teria iniciado o processo de modernização muito mais cedo.

## Clinica Médica Dentária

Dr<sup>a</sup> Rosa Neves

e  
Dr<sup>a</sup> Leopoldina I. Santos Tavares

Acordos com: ACASA E CGD  
Rua 23 n.º 773 - 1.º esq - Espinho  
Telef: 72 01 16

## Gabinete de Radiologia de Espinho

DR. JORGE NUNES DE MATOS  
DR.<sup>a</sup> MARIA DO CARMO VASCONCELOS  
Médicos especialistas — Raios X — Ecografia - Mamografia

Consultório: Rua 20 n.º 1436 r/c Dt.º • Telef. 721975  
Horário: das 09h00 às 12h00 e das 14h00 às 18h00

## Tele-Rocha

Projectos-instalações de gás  
Móveis e Electrodomésticos  
Cozinhas por medida

Rua 24 - 771 - Tel. (02) 721612  
Secção de gás - Rua 31, 469 - ESPINHO  
Telef. (02) 720325 - Fax (02) 7310436

## M.F.RIBEIRO

Joias

“CRÉDITO PESSOAL”

M.F.RIBEIRO Joias, criou um *Sistema de Crédito Pessoal* para aquisição de joias, pratas e relógios podendo efectuar o pagamento em suaves prestações. Agora é mais fácil comprar pagando até 6 prestações sem encargos financeiros.

A M.F.RIBEIRO Joias, oferece aos seus clientes o *Certificado de Garantia* com as características da joia adquirida.

Duas ourivesarias, com atendimento personalizado

SEDE: Rua 19, 276 - 4500 Espinho - ☎ 02.720051/Fax: 02.7311889  
FILIAL: Hotel Solverde - Granja - Espinho



## VENDE-SE ESTABELECIMENTO

COM 66,8 M2 E ARRUMOS COM 8,10 M2

## EDIFÍCIO PALMEIRAS

LOJA 3 - RUA 8 - ESPINHO

Contactar de 2.ª a 6.ª - feira das 9 às 12 e das 14 às 18 horas

Telefone: 72 15 75



## CONVOCATÓRIA

Nos termos do n.º 2 do art.º 14 dos Estatutos convoco uma Assembleia Geral da Liga dos Amigos do Hospital Distrital de Espinho para o próximo dia 4 de Novembro de 1995, pelas 20h30, na Galeria da Santa Casa da Misericórdia de Espinho, sita na Rua 14, n.º 684, em Espinho, com a seguinte

### ORDEM DE TRABALHOS

**Primeiro:** Deliberar sobre o orçamento e programa de actividades para 1996.

**Segundo:** Deliberar sobre uma proposta da Direcção para admissão de sócios honorários.

Se à hora indicada não estiver presente mais de metade dos sócios com direito a voto, a Assembleia funcionará uma hora depois com qualquer número de presenças.

Espinho, 14 de Outubro de 1995

O Presidente da Mesa,  
Mário Valente Leal



Em ESPINHO ouça o seu NOTICIÁRIO REGIONAL

na 92.0 FM RÁDIO GLOBO AZUL!!!

RUA 14 N.º 648 - 3.º 4500 ESPINHO Seg. a Sex. 12h e 18h 92.0 FM

## PRECISA-SE

# ESCRITURÁRIO

### CONDIÇÕES EXIGIDAS:

- Indivíduo dinâmico;
- Experiência no mínimo de 2 anos na área de Contabilidade;
- Conhecimentos informáticos

### CONTACTAR:



**PRÉGAIA** - Soc. Pré-Fabricação, Lda.

Rua dos Mourões, nº 580  
4405 S. Félix da Marinha  
Tel.: (02) 723121

## ALUGA-SE OU VENDE-SE ESTABELECIMENTO

C/ 100 m2 de área  
+ 50 m2 de cave e 60 de logradouro  
Rua 30 nº 600

Telef. 72 03 25 / 977 - Fax 731 04 36

## PRECISA-SE

### EMPREGADA DOMÉSTICA INTERNA para zona de Espinho

Oferece-se boas condições de trabalho e óptimo ordenado - Pede-se referências

Tels. 02-7322036 (expediente) - 02-723352 (depois das 20h00)

## PRECISA-SE

### APRENDIZ(ES)

Para admissão imediata - c/ idade legal

Resposta por escrito a: ÉZARTE - Ind. Estofos, Lda. Silvalde - Apartado 192 - 4502 Espinho Codex

## PASSA-SE OU VENDE-SE EM ESPINHO

Restaurante Café e Snack, para 3 ou 4 sócios. Casa c/ bom movimento. Excelente local, grande oportunidade.

**VENDE-SE ARMAZÉM**  
c/ 300 m2 no centro de Espinho.

Contactar c/ Manuel Pinto de Oliveira  
Rua 18 nº 582 - 2.º A Esq. - Sala 1  
Telef. 7314357-Telem. 0931-536878

## COSTUREIRA(S) PRECISA-SE

Para entrada imediata  
Idade até 35 anos  
Gaurda-se sigilo  
estando empregada

Resposta por escrito a: ÉZARTE - Ind. Estofos, Lda. Silvalde - Apartado 192 - 4502 Espinho Codex

Empresa de Espinho, precisa:

## CONTABILISTA

### CHEFE SERVIÇOS ADMINISTRATIVOS

### Dá-se preferência:

- Idade até 40 anos
- Bons conhecimentos de Inglês
- Carta de Condução
- Prática de Computadores a nível de utilizador

Enviar Curriculum Vitae e ordenado pretendido para este jornal ao nº 8504

## ESPINHO

T2 - T3 desde 13.500 contos  
T1 - 11.000 contos

MORADIA Terrea c/ 200m2 + 1200m2 terreno, relvado, cozinha c/ copa 31.000 contos  
ESMORIZ: MORADIA - r/c e 1.º - 20.000 contos  
ESPINHO: MORADIA r/c misto c/ Loja p/ qualquer ramo de comércio e habitação + 1.º andar - 3 frentes - 32.000 contos  
ARMAZÉM 670 m2  
ARMAZÉM 580 m2

## ALUGA-SE

ESPINHO: Escritório na Av. 24 Edifício novo só de Escritórios 100.000\$00  
T2 novo 70.000\$00 - T3 mobilado - Espinho 80.000\$00

## TRESPASSA-SE

MINI MERCADO - Espinho, bem localizado, renda baixa, apura 50 contos/dia, 7.000 contos com facilidades de pagamento.

TEL./FAX 02.7313829 OU 0931.295843

«Defesa de Espinho» - 3317 - 95/10/26

## Álvaro Sabença & José L. Pereira Comércio de Automóveis, Limitada

Conservatória do Registo Comercial de Espinho.

N.º de Matrícula: 00594/880822.

N.º de Identificação de Pessoa Colectiva: 502.023.007.

N.º de Inscrição: 04.

N.º e Data da Apresentação: Ap. 05/95.09.20.

Rosa Paula da Silva Maia, 2ª ajudante da Conservatória do Registo Comercial de Espinho, CERTIFICO que em relação à sociedade em epígrafe, foi aumentado o seu capital social de 5.000.000\$00 para 10.000.000\$00, tendo sido alterado o art.º 3º do respectivo contrato, ficando este, em consequência, com a seguinte redacção:

3º

O capital social, integralmente realizado em dinheiro e outros valores constantes da escrita social, é de DEZ MILHÕES DE ESCUDOS e corresponde à soma de duas quotas de CINCO MILHÕES DE ESCUDOS, pertencentes uma a cada um dos sócios ÁLVARO JOSÉ RAMOS SABENÇA e JOSÉ LAURENTINO FERREIRA PEREIRA.

O texto do contrato na sua redacção actualizada, ficou depositado na pasta respectiva. Está conforme. Contém 2 folhas.

Conservatória do Registo Comercial.  
Espinho, 28 de Setembro de 1995.

A Ajudante,  
Rosa Paula da Silva Maia

## ALUGA-SE

Explêndido no centro de Espinho muito bom para Médicos, Advogados, Arquitectos, etc..

# ESCRITÓRIO

Em forma de Z, área de 55m².  
Bons sanitários, Ar Condicionado,  
Tecto e Móveis embutidos em madeira.

Falar: telef. 72 13 51 / 72 24 00



Luta contra a Pobreza na Região Norte

# III Encontro dos Projectos teve a presença de Espinho

Promovido pelo Comissariado do Norte da Luta contra a Pobreza realizou-se, na semana passada, em Braga, o III Encontro dos Projectos de Luta contra a Pobreza na Região Norte, presidido pelo Comissário Manuel Lemos, estando presentes autarcas, técnicos e responsáveis ligados aos vários projectos em curso nas zonas norte e centro. Os temas, repartidos por "paineis" propostos a discussão, foram bastante diversificados, incluindo matérias relevantes e determinantes na avaliação dos aspectos mais positivos e menos positivos do desenvolvimento dos projectos na Região Norte, quer nas zonas rurais quer nas áreas urbanas, passando pela troca de experiências e, sobretudo, reflectiu-se muito sobre a evolução dos projectos em curso e os métodos inovadores que possam contribuir melhor para que os ditos projectos atinjam os seus fins. Num dos "paineis" talvez mais participado e o que mais interesse suscitou, *exclusão social/poder local*, intervieram personalidades como Emília Silva, padre José Maria, Henrique Cunha e o presidente da Câmara de Espinho, José Mota, convidado

na qualidade de autarca responsável por acções concretas, que dissertou exaustiva e detalhadamente, sobre a experiência - mais que uma experiência, uma realidade - em curso no concelho.

José Mota começou por abordar a necessidade de afirmação do protagonismo determinante do poder local, exercido ao nível das autarquias, instituições e associações, motor duma dinâmica crescente, que valoriza a participação das populações, mobilizando *capacidades e recursos endógenos e articulando diferentes entidades e grupos sociais*, de forma a *privilegiar as zonas mais marginalizadas*.

Relevando as potencialidades do poder local, aos mais variados níveis, José Mota, delas, resumiu os méritos: *uma maior proximidade em relação aos problemas e às necessidades das comunidades locais; respostas mais mobilizadoras e participativas de capacidades desaproveitadas* porquanto - segundo José Mota - as autarquias, propriamente ditas, agem na sua função reorganizadora, *como agentes de satisfação das necessidades das populações; como elos*

*de ligação e de coordenação entre o governo central e o local*, promovendo um desenvolvimento *integrado e participado*.

Falou depois, o nosso presidente da Câmara, em coisas que lhe são caras e que têm merecido o seu particular empenho: a Associação de Desenvolvimento do Concelho de Espinho e o Projecto Integrado da Marinha de Silvalde.

A primeira, suporte jurídico do programa de luta contra a pobreza na Marinha - disse - *visa dar um contributo fundamental para a promoção e melhoria de vida das populações mais desfavorecidas, transformando os condicionalismos estruturais que são a raiz de situações de pobreza e de exclusão de comunidades e grupos sociais*.

Quando ao projecto integrado, referiu, mais uma vez, José Mota, que abarca um território delimitado por *fronteiras naturais, um território onde a cidade se interrompe, marginal em relação à vida urbana, onde os fenómenos de exclusão social são extremamente complexos onde é preciso investir em habitação e reabilitação urbana, promoção educativa e sócio-cultural, formação profissi-*

*onal e inserção na actividade económica*, visando, particularmente, *as crianças e os jovens, as famílias em situação grave de exclusão social, os pescadores e seus familiares e as minorias étnicas e culturais*.

Disse, ainda, José Mota, a qualificada e atenta plateia, que o empenho da Câmara de Espinho já está a ser concretizado com *criação de equipamentos sociais e a elaboração e apresentação de candidaturas às iniciativas comunitárias de emprego e recursos humanos*, acrescentando que outra acção importante que é a do realojamento, que, numa primeira fase contempla a mudança de 48 famílias para casas novas ainda em construção na zona de intervenção, vai continuar, porque *às famílias e comunidades mais desfavorecidas é preciso dar um estatuto económico e cultural que lhes permita encarar o futuro com mais esperança*.

A intervenção de José Mota, de que damos algumas passagens foi acolhida com muito entusiasmo e o orador foi muito felicitado pelo trabalho que se vem desenvolvendo em Espinho.

JS

## Ainda a sujidade dos cães

Existem em Espinho alguns jornais. De entre eles, destaca-se um; não pela qualidade, mas pela mediocridade, não só de conteúdo mas também do tipo de gentinha que nele escreve, o qual nem sequer tem a hombridade de assinar com o próprio nome o que é publicado. Refugia-se sempre em pseudónimos, fala por meias palavras e sempre em sentido figurado. Dentre essa gentinha, distingue-se um homenzinho que, possivelmente por não ser dotado de grandes atributos físicos, tenta evidenciar-se escrevendo sobre um assunto que a meu ver lhe encaixa perfeitamente: "A sujidade dos cães".

Muito embora esse autor desconhecido tivesse em tempos afirmado não se poder comparar a nossa Câmara com a de Lisboa, bem como também ter dito não voltar a ocupar-se da sujidade dos cães, a verdade é que não fala noutro assunto, apresentando especialmente como exemplo a medida tomada pela edilidade lisboeta, a qual pretende aplicar a coima de 5.000 a 52.400 escudos aos donos dos cães que defequem nas ruas, caso esses donos não precedam de imediato à limpeza da respectiva sujidade.

Sinceramente não sei como se iria estabelecer o valor da multa a pagar. Possivelmente servia pelo peso, ou seja, quanto mais o cão fizer, mais o dono paga. Estou a imaginar o tal homenzinho, tão zeloso que ele é, a candidatar-se ao cargo de "pesador oficial".

Estamos perante uma situação ridícula, num país onde não existe fiscalização contra o abandono de animais, e o mau trato destes, e contra a forma como as câmaras municipais os abatem, nomeadamente com estricnina e electrocução. Como se não bastasse a quantidade de lixo deixada pelos feirantes na nossa cidade, há ainda as pessoas que deitam garrafas para o chão, assim como pastilhas elásticas, latas, papéis, etc. O que dizer ainda dos responsáveis autárquicos que permitem que cães sejam amarrados a um jipe e arrastados na via pública e que seres humanos urinem contra as paredes e não apenas isso? Se tudo isto não acontecesse, estou certo de que a referida medida até estaria correcta.

Pessoalmente, recuso-me a admitir tal medida, não pelo seu conteúdo mas pelo que se deixa esquecido sem punição. Não teria problema nenhum, caso essa medida fosse implementada na nossa cidade, em limpar a sujidade que o meu cão faz na rua. Não o faço como afirmei; primeiro, como medida de protesto e segundo, pelo simples facto de ver outras questões (quanto a mim, bem mais importantes) serem esquecidas.

Seria o primeiro a limpar a sujidade do meu cão na rua (pois também o faço em casa) se as questões que aqui já referi, fossem alvo de tanta atenção e cuidado. Caso contrário, não o farei e pagarei quantas multas forem necessárias.

Pela minha parte, só lamento ter que utilizar o espaço deste jornal para falar de gentinha tão insignificante, bem como de assuntos de tão pouca importância.

O que eu não admito a quem quer que seja, é me chamarem à atenção quando ando com o meu cão na rua e este porventura faça alguma sujidade. Não o admito principalmente a homenzinhos frustrados e desprovidos de ideias. Por isso aqui fica o aviso: "Quando eu for pela rua com o meu "São Bernardo" e ele tiver vontade de fazer as suas necessidades, por favor não me chamem à atenção - tenham cuidado, pois eu posso morder!"

Paulo Alexandre Tavares



**CONHEÇA O MUNDO ATRAVÉS DE NÓS**  
 • Viagens de Avião (Turismo ou Negócios) • Navio (Cruzeiros)  
 • Comboio • Excursões em Autopullman • Reserva de Hotéis e Apartamentos • Rent-a-Car • Obtenção de Passaportes e Vistos

ORTUGAL  
 Rua 26 N.º 667 - 4500 ESPINHO  
 ☎ 72 53 02 - 72 53 27 - 72 53 52 - 731 30 28 - 731 30 96 - 731 30 97  
 Fax 72 50 29

BRASIL  
 Primeiro Agência de Viagens, Lda.  
 Rua Alcântara Machado, 36-s - 1009 RIO DE JANEIRO  
 ☎ 233-3180 - 233-3229

VENEZUELA  
 Agência de Viagens Atlas  
 Manduca a Puente Yanes - Edifício Polo Azul CARACAS 1011  
 ☎ 5614055 - 5614111 • Telex 29938 ATLAS

ESPECIALIDADE EM CAFÉS  
 FÁBRICA DE TORREFACÇÃO PRÓPRIA  
 GRANDE SORTIDO DE BEBIDAS  
 NACIONAIS E ESTRANGEIRAS

## CASA ALVES RIBEIRO

VALDEMAR NEVES ALVES RIBEIRO

RUA 19 N.º 294 - TEL. 720075 - APARTADO 128 - 4502 ESPINHO

## CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA

Acordos com : PSP, ACASA, CGD, EDP, SAMS, PHILIPS

Dr. Jorge Pacheco - Dr.ª Eva Pacheco - Dr.ª Palmira Castro

Dr.ª Cristalina Aguiar - Dr.ª Paula Amorim

Dr. Horácio Monteiro da Costa - Cirurgia Estética - Maxilo Facial

ORTOPANTOMOGRAFIA, TELERRADIOGRAFIA, IMPLANTOLOGIA,  
 ORTODONTIA (fixa e removível), PRÓTESE (fixa e removível)

Rua 8 n.º 381-1.º • 4500 ESPINHO • Telef. 722718

## LUSOTUFO

TAPETES CARPETES ALCATIFAS

Telefones Geral: 751760 Contabil.: 751894  
 Exportação: 751860 Encomendas: 751911  
 Telex: 22243 ROLAS P\* Fax: 751164 CORTEGAÇA

**Fénix**®  
 rent a car

ALUGUER DE AUTOMÓVEIS

ESPINHO - Rua 26 N.º 256 - Fax 731 10 84 - ☎ 7311080/83  
 S. JOÃO DA MADEIRA - Rua Eng. Arantes Oliveira, N.º 937 - Sala 1 - Fax (056) 29968 - ☎ (056) 29966/67



Deliberação da Câmara Municipal

# Ex-Matadouro Municipal varre Associação de Desenvolvimento

Na acta da reunião de Câmara de 19 de Outubro pode, o cidadão espinhense mais interessado na gestão da coisa comum, ler quando for pública, duas curtas passagens que à primeira vista poderiam levar a concluir que o presidente da Câmara, José Mota, estava, naquela data e àquela hora a segurar mal as águas ou, então, com uma constipação - de constipatione - incomodativa e traiçoeira. Nada disso; nenhum

problema de saúde - que se saiba - preocupa o nosso presidente que continua incansável nas suas actividades, nem nós estamos a brincar com coisas sérias.

Mas veja-se o registo:

- Nesta altura ausentou-se da reunião o senhor presidente da Câmara.

- Nesta altura deu entrada de novo na reunião o senhor presidente.

Não são a mesma altura mas dois momentos distintos

e separados por um máximo de 10 minutos - julgamos, que não assistimos à reunião - durante os quais o executivo tomou a deliberação nº974/95 que ficou assim registada:

- Instalações da Associação de Desenvolvimento do Concelho de Espinho - Ex-Matadouro Municipal: - Na sequência da deliberação da Câmara de 16 de Maio último foi, pelo Departamento de Planeamento Urbanísti-

co, apresentado o estudo do edifício do ex-Matadouro Municipal, com vista à sua adaptação para as instalações da Associação de Desenvolvimento do Concelho de Espinho. A Câmara tomou conhecimento e, por unanimidade dos presentes, deliberou aprovar o referido estudo.

Os vereadores presentes eram, então e em consequência da saída do presidente, Rolando de Sousa, Gaioso

Vaz, Manuel Rocha, António Canastro, Camarinha Lopes e Casal Ribeiro.

A saída de José Mota não está justificada mas não constitui qualquer mistério. Como é, simultaneamente, presidente da Câmara e presidente da direcção da Associação de Desenvolvimento de Espinho, é-lhe "vedado", eticamente, participar em deliberações da Câmara em que a Associação seja parte interessada.

Tão simples como isto!

Ficará, finalmente, arrumado o caso da inutilidade das instalações do ex-matadouro, que, noutro mandato, chegaram a estar destinadas a Núcleo Museológico Municipal, conforme deliberação de 3 de Fevereiro de 1993 alterada também por decisão camarária, esta de 16 de Maio

último, por se considerar que aquele era enquadrável na futura Casa da Cultura, enquanto que a dotação da Associação de instalações com dignas e funcionais foi considerada prioritária.

Mas outras deliberações conhecidas aconteceram ainda, na reunião em que a decisão supra foi tomada. Foram, por exemplo, o caso do processo de remodelação do edifício da ex-Escola da rua 23, o da manutenção em funcionamento da Cantina da Escola nº3 de Anta, o pedido de uma ambulância pelos Bombeiros Voluntários de Espinho.

Vejam caso a caso.

Remodelação do edifício da ex-escola da rua 23

Foi, finalmente, escolhida a solução para a

## Associação de Pais da "Preparatória Sá Couto" em Assembleia Geral

A Associação de Pais e Encarregados de Educação da Escola Preparatória de Sá Couto vai realizar, no próximo dia 28, sábado, pelas 10h30, nas instalações daquele estabelecimento de ensino, uma

Assembleia Geral Ordinária.

Eis a ordem de trabalhos:

Discussão e aprovação do relatório de actividades e contas da direcção cessante; eleição dos novos corpos gerentes; outros assuntos.

## De 2 a 5 de Novembro Mostra d'Antiguidades no Hotel Solverde

De 2 a 5 do próximo mês de Novembro decorrerá no Hotel Solverde, na Praia da Granja, a 9.ª Mostra d'Antiguidades promovida pelo Club de Coleccionadores, com sede provisória no Porto.

Estarão presentes cerca de trinta expositores/coleccionadores, associados do clube organizador, mostrando à natural curiosidade e cobiça dos visitantes um acervo de cerca de 12.000 peças, entre as quais

se destacam porcelanas e mobiliário português, países europeus e da Companhia das Índias, faianças, marfins, pratas, pintura de bons autores portugueses e estrangeiros, tapetes de Arraiolos, de Beiriz, belgas e chineses, jóias em ouro, prata, platina e pedras preciosas, e muitos outros objectos de coleccionismo.

A abertura desta mostra de antiguidades está marcada para as 17h30 do dia 2 de Novembro.

## "Ballet Russo" volta a animar as noites no Casino Solverde

Procedentes da velha Rússia, sempre chegaram ao longo dos anos, às principais salas de espectáculo do Ocidente, espectáculos que acabam por se tornar inolvidáveis, por emocionarem e electrizarem audiências de variadas matizes culturais.

O "Ballet Russo" tem sido, nesse aspecto, o maior responsável pela qualidade dessas manifestações culturais, fazendo esgotar em noites sucessivas as maiores salas de espectáculo de Nova Iorque, Londres, Paris, Berlim e Milão, para nos referirmos apenas a estas grandes capitais do mundo.

Pois é esse mesmo "Ballet Russo" que está de novo entre nós, tendo feita a sua estreia, para a temporada de Inverno, na noite de quarta-feira, no Casino Solverde.

Mais um bom pretexto para os "Serões de Espinho" se tornarem diferentes, graças a uma opção dos responsáveis do casino e à organização dos espectáculos, a cargo das Produções Artísticas Cruz.

No dia 2 de Novembro

## Liga dos Combatentes homenageia os mortos

A comissão directiva do núcleo de Espinho da Liga dos Combatentes, vai prestar no próximo dia 2 de Novembro, uma homenagem aos seus associados e heróis falecidos.

Eis o programa:

Às 11h30, concentração na

entrada principal do cemitério de Espinho. As honras militares serão prestadas por um pelotão do Regimento de Engenharia 3; às 12 horas, realiza-se no cemitério, uma missa de sufrágio pelos associados falecidos.

## Ladrão de cheques detido pela PSP

A Polícia de Segurança Pública de Espinho deteve um homem de 34 anos de idade, solteiro, metalúrgico, residente na cidade por ter sido encontrado na posse de 2,107 gramas de haxixe.

Na esquadra de Espinho foi apresentada queixa contra um homem, residente em Espinho, por emissão de um cheque bancário sem provisão, no valor de 161.886\$00.

A polícia deteve ainda um indivíduo de 46 anos de idade, viúvo, empresário de construção civil, residente em Vila Nova de Gaia por ter encontrado em sua posse um cheque bancário no valor de 150.000\$00 que havia furtado num estaleiro de construção civil, bem como mais outros quatro cheques. O detido havia levantado dois cheques, nos valores de 80.000 e 25.000\$00, tendo falsificado as assinaturas. Dos cheques levados a PSP de Espinho conseguiu recuperar 77.500\$00.

## Exposição de pintura patente nos Bombeiros

Inserido no programa de comemorações do centenário dos Bombeiros Voluntários de Espinho, está patente ao público, na sede da corporação, até ao dia 29 de

Outubro, uma exposição de pintura e de artes decorativas de autoria de Juliana Resende e Fernando Vieira.

A mostra pode ser vista da das 15 às 21 horas.

### Casa Fernandel

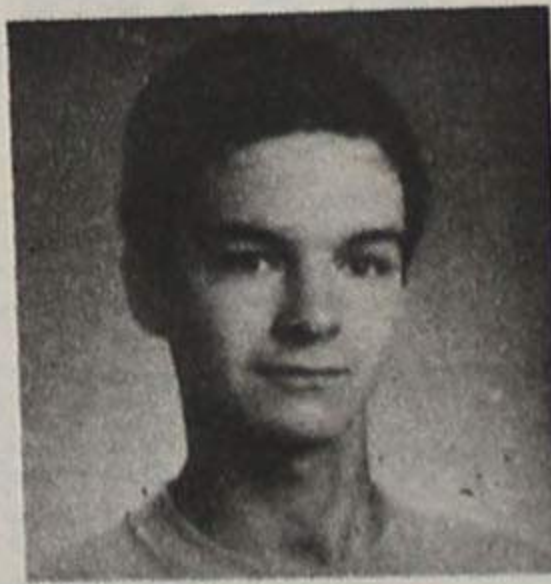
Acerto de Chaves num Minuto c/ Máquina Electrónica  
Chaves de Alta Segurança e por Código  
Sistema de Chaves FORD - Gravador de Identificações  
Carimbos Rápidos - Cutelarias Profissionais c/ Amolação  
Rua 23, Nº 199 - 4500 ESPINHO • ☎ 72 06 48

Salvé 29/10/95

José Carlos Correia Ventura dos Santos

Seus pais na passagem dos seus 20 anos vêm desejar-lhe muitas felicidades e que esta data se repita por muitos e bons anos.

Muitos Parabéns



Salvé 28/10/95

Maria Gomes da Costa

Seu marido, filhos, noras e netos na passagem do seu 57º aniversário, vêm desejar-lhe muitas felicidades e que esta data se repita por muitos e bons anos.





# servir mento de Espinho

o projecto que há-de ser executado em obra de remoção da ex-Escola da rua 23. A apreciação e classificação dos vários trabalhos apresentados foi feita por um júri constituído por José Mota, presidente da CM de Espi-

tectos José Luis Gomes, Helder Francisco Casal Ribeiro, Sérgio Losa, Luis Manuel F. Rodrigues e Manuel José Ledo da Fonseca.

Nesta reunião de Câmara de 19 do corrente, o executivo tomou conhecimento das

onando, desde o ano lectivo de 92/93 e com óptimos resultados, uma cantina escolar na dita escola.

Por proposta do vereador António Canastro, que considerou que o esforço financeiro municipal nos anos anteriores de deveu à necessidade de apoiar *agregados familiares em situação de grande carência*, situação que não alterou, o executivo aprovou, por unanimidade, a concessão de um subsídio ao funcionamento no ano lectivo corrente, daquele equipamento assistencial, de 125 000\$00/mês a transferir nos meses de Setembro (passado) a Junho de 96.

Deliberaram, ainda os vereadores que a Câmara suportasse os encargos com o fornecimento do gás necessário.

## Ambulância para os BV de Espinho

Apreciou a Câmara, ainda nesta reunião, um officio da direcção dos Bombeiros Voluntários de Espinho a dar conta das dificuldades que a associação atravessa em matéria de equipamentos, no caso, falta de uma ambulância *que permita fazer o transporte de doentes que não podem mover-se pelos seus próprios meios às consultas em hospitais, Instituto de Oncologia e outros como tra-*

tamentos em medicina e programas de reabilitação.

Acrescentava na referida comunicação, a direcção dos BVE que o sector, transporte de doentes não resultantes de acidentes, proporciona receitas muito inferiores aos custos não colhendo qualquer participação do Serviço Nacional de Bombeiros; e que havendo duas ambulâncias naquele serviço, pelo seu constante uso já fizeram mais de 600 000 kms, *estão "sempre" na oficina e já não oferecem a segurança desejável*, uma nova ambulância é preciso

Sendo de necessidade imediata - afirmavam - a compra de tal equipamento, a associação, que naquele sector "trabalha" *pelo aspecto humanitário e não tem dinheiro*, apelou para a Câmara, lembrando que uma prendinha em ano de centenário vinha mesmo a calhar e avançou logo com as características do veículo e custo: 4 520 000\$00 mais IVA a 5%.

Foi a Câmara receptiva aos argumentos. Fez as contas, incluindo o IVA e, por unanimidade deliberou conceder aos Voluntários de Espinho um subsídio, exactamente, no montante de 4 746 000\$00.

Que vá rápido e em força para, breve, termos ambulância nova!

JS

## Uma nota em "Post-Scriptum"

Não gosta nem quer o director de "Defesa de Espinho", que o autor destes "apanhados" use, de quando em quando, uma linguagem mais ou menos brejeira como aquela com que abrimos a crónica de hoje sobre as deliberações da nossa Câmara. Pessoalmente já (me) avisou de que notícia é notícia e comentário tem hora...

Profissionalmente é assim...!

Acontece - e quem me conhece sabe que não tenho raízes jornalísticas na minha carreira profissional - que, pessoalmente, sou pouco dado a equações formalizadas; sou mais um inventor de coisas já inventadas, useiro e vezeiro na arte de descobrir formas novas de comunicar. Gosto de falar (escrever) como quem conta sem acrescentar um ponto - que se acrescentasse até nem vinha mal ao Mundo, que o que é preciso é variar, sem ofender ou "codilhar" expressamente ou não, seja quem for.

Só por excesso de amabilidade e tolerância para com um "maçarico", Álvaro Graça, esfingico no seu profissionalismo - e quantas vezes estamos em desacordo - permitirá a "brincadeira" séria da abertura da crónica anexa e, em consequência, esta "Nota em Post-Scriptum".

José Sampaio, que eu sou, assumiu a colaboração na "Defesa" na certeza de que qualquer jornal tem um dono e um director; e que nunca pretenderá outro estado.

Habitou-se, naturalmente, à linguagem perifrástica dos políticos e nem isso lhe tem, particularmente, deixado marcas indeléveis; porque não somos deliberadamente tendenciosos ou maliciosos.

Vem isto ao caso - sem comprometer a linha editorial deste semanário - de (eu) querer afirmar que não pretendi parodiar, levemente, com coisas sérias nem pôr ninguém a ridículo: a crónica teve uma abertura afiada para ser diferente... e pedagógica.

Vai daí o (meu) comentário, que tanta coisa já vi, que me assiste o direito de

comentar.

- Do ex-matadouro pouco haveria a dizer, a não ser que o "filme" já tem sofrido tantas leituras adjetivas e interpretações políticas a contento que, no momento político, ninguém poderá levar a mal, face ao protagonismo presidencial - anunciado e cumprido - que José Mota em consequência das raízes da sua "dolorosa" carreira profissional e política, queira ter do seu lado, no futuro, os que vivem "onde a cidade se interrompe". Assim, a Associação de Desenvolvimento do Concelho de Espinho terá a sua "promoção" e a sua sede no local próprio, que já não será, comparativamente, o de tanta pobreza endémica como foi noutros tempos...

- Da ex-escola da 23 "pago para ver".

O processo, que poderia ter corrido pelas mãos da Junta e não correu por razões que um dia hão-de fazer história, aproxima-se de um fim... que trará paz ao coração dos homens: do que li e vi parece-me limpo e honesto, talvez com muito de razão e coração. Depois se vê, qu'inda agora lhe deixo o benefício da dúvida... cá por coisas.

- Da Cantina é melhor nem falar. É importante que funcione naquela Escola Primária!

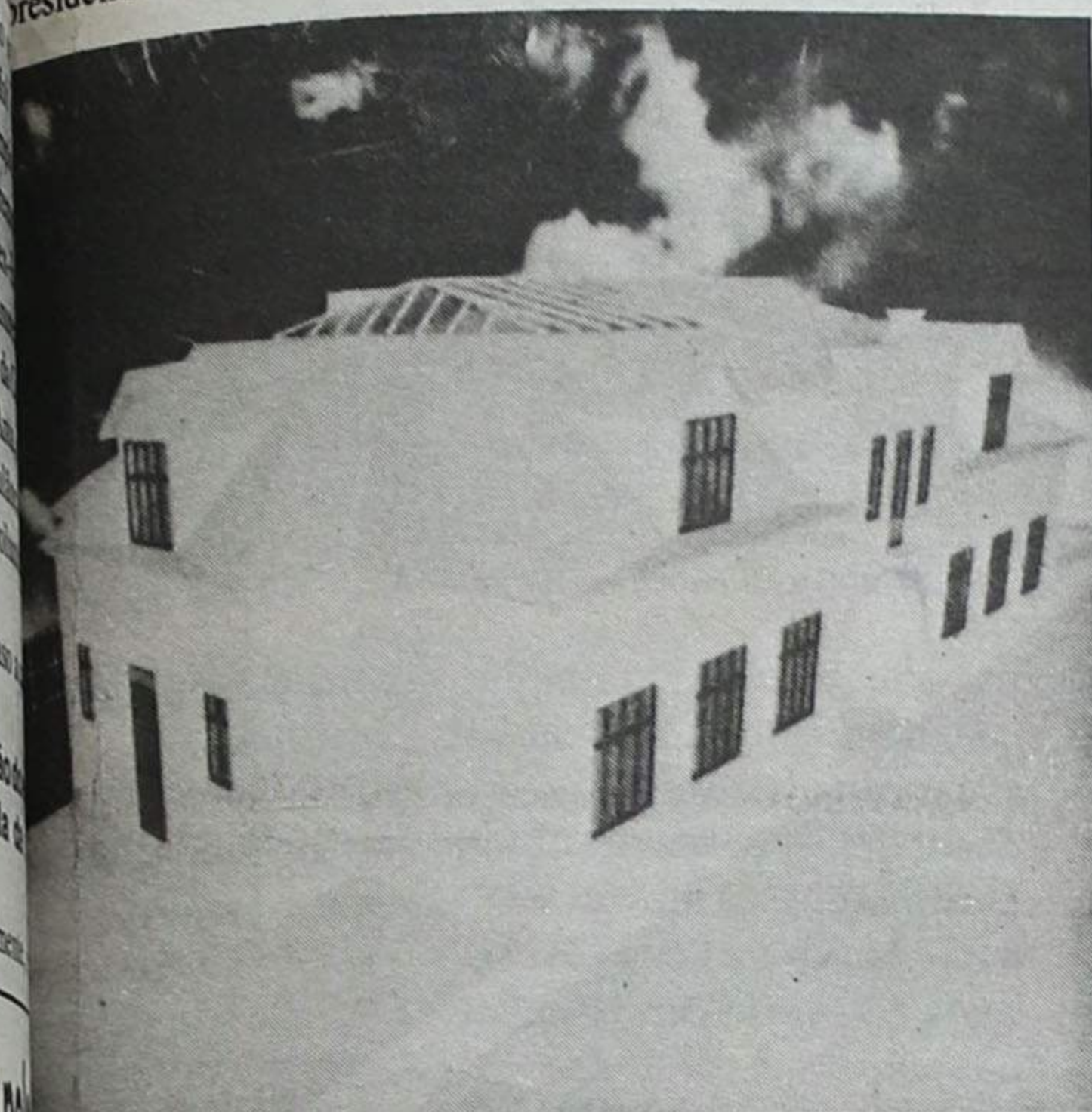
Os que andaram nas mesmas artes e ofícios (que eu) lembrar-se-ão da implantação dos P3's e de como estavam apetrechados para servir. Milhares de contos de reis em máquinas e instalações, que para nada dos seus fins serviram. Estarão por lá a apodrecer...

Anta 3 terá sido uma excepção. Que funcione a Cantina e que aqueça o "coração" dos que precisam!

- Ambulância...certo! Alguém tem de levar os "crónicos" a tratar das suas maleitas e os bombeiros têm sido "pau para toda a colher".

Se os "carcanhóis" não vêm de cima que a Câmara os dê se a tesouraria for de feição. E que nunca lhe doa as mãos.

José Sampaio



no, Rolando de Sousa, vereador do Planeamento Urbano, António Catarino Araújo, presidente da Junta de Freguesia de Espinho, Abel Zenha, chefe de divisão de Estudos e Projectos, João Rapagão em representação da Associação de Arquitectos Portugueses, Mares de Aguiar, consultor banista da CME e Vasco de Lórais, arquitecto convidado, que se reuniram para o feito a 10 e 13 do corrente de Outubro.

decisões daquele júri e deliberou homologá-las e o processo vai ter a devida continuidade.

## Cantina da Escola da Ponte de Anta

Graças ao empenho dos professores da Escola nº3 de Anta, sita no que é conhecido por bairro da Ponte de Anta e ao apoio financeiro da Câmara Municipal, vem funci-

PLANIFICA  
REMODELA  
E DECORA  
O SEU ESPAÇO  
TECTOS FALSOS  
DIVISÓRIAS

**BIPAL**

Rua da Fonte - Silvalde  
Apartado 509  
4506 Espinho Codex  
Telefone 720918  
Fax 728731

**RIBESCAPE**

Abertos também  
aos sábados de manhã

RUA DO LOUREIRO  
Tel. 7310312 - ESPINHO  
(Zona Industrial)

- GARANTIA
- PREÇO
- QUALIDADE
- RAPIDEZ
- ESTACIONAMENTO
- PESSOAL ESPECIALIZADO
- TÉCNICA



LOJA DE FÁBRICA

*transparente*  
**ACRÍLICOS**

- Executamos todo o tipo de trabalho em acrílico.
- Peças de mobiliário, Acessório WC
- Expositores para montras
- Vitruines para estabelecimentos comerciais
- Vários tipos de peças para decoração
- Todo o tipo de peças por encomenda

Rua 14, nº 608 - Telef. 731 33 51 - ESPINHO



# Grande desfile e condecorações marcaram centenário dos "Voluntários"

A Associação Humanitária Bombeiros Voluntários de Espinho teve um dos seus momentos mais altos das comemorações do primeiro centenário, no passado fim de semana.

Foi uma agenda totalmente preenchida, sem um espaço para respirar.

Assim, o sábado foi reservado às visitas aos cemitérios do concelho e ao de Rio Meão, onde os "soldados da paz" prestaram homenagem aos seus bombeiros, associados e dirigentes falecidos.

No cemitério de Espinho, num espaço cedido para o efeito pela edilidade, a corporação centenária procedeu ao lançamento da primeira pedra do monumento que irá homenagear os bombeiros. Foi ali

tou com a colaboração do seu colega, Veiga de Macedo. Trata-se de uma bonita escultura em bronze, idêntica à gravada na medalha comemorativa do centenário.

O presidente dos bombeiros referiu, no local, que a ideia já foi lançada há quatro anos, no entanto só agora foi concretizada, por força das comemorações do centenário e pelo empenho e boa-vontade da Câmara.

À noite, depois de um magnífico jantar no salão paroquial, os bombeiros e famílias, conviveram numa festa, cheia de fados, e dos bons! Foi nesta noite de fados que se revelaram algumas vozes excepcionais.

Mas o momento alto ocorreu no domingo. De manhã, realizou-se a cerimónia da entrega de capacetes aos 19

dos da paz" em 5, 10, 15, 20, 25 e 30 anos de plena dedicação à causa "vida por vida" e "servir sem se servir".

À tarde, depois da recepção às diversas entidades oficiais, foi dada a benção, pelo pároco de Espinho, padre Manuel, à nova viatura pronto-socorro pesado, "baptizada" com o nome do presidente do Serviço Nacional de Bombeiros, eng. José Manuel Barreira Abrantes (ausente das cerimónias por estar a frequentar um congresso na Grécia). Seguiu-se um grande desfile de homens e viaturas, que envolveu todas as corporações do distrito de Aveiro.

Antes da sessão solene, ainda foi descerrada pelo presidente da Câmara, uma placa comemorativa dos 100 anos da corporação e foram inau-



O lançamento da primeira pedra do musoléu dos Bombeiros Voluntários de Espinho, no cemitério

do presidente da direcção dos Bombeiros Voluntários de Espinho, Luís Torres, que começou por fazer um breve

importante obra de ampliação das actuais instalações (quartel), onde foram gastos desde 1988, cerca de 75 mil contos, fundos estes provenientes da administração central e Câmara Municipal de

concelho de Espinho, vestimenta neste caso desde 1994 foi de cerca de 40 mil contos, os quais foram comparticipados



As condecorações aos bombeiros

apresentada pelo presidente da direcção, a maquete do monumento, da autoria do arquitecto Agostinho Sousa e que con-

novos bombeiros, e as medalhas de bons serviços prestados à população e à corporação por diversos "solda-

gurados a sala de aulas "Alberto Faustino", o posto clínico "enfermeiro Santos" (que ofereceu o material que ali está colocado) e o auditório "comandante Veiga Ribeiro" (o grande impulsor das obras que foram feitas no quartel e que infelizmente não as viu concretizadas) onde foi descerrada uma fotografia do actual comandante da corporação, José Gomes da Costa.

De salientar que a Liga dos Bombeiros Portugueses galardoou o estandarte dos "Voluntários de Espinho" com o seu "Crachá de Ouro", a mais alta condecoração atribuída por esta entidade.

Na sessão solene, das várias intervenções, destaca-se a

historial da corporação, sem se esquecer de falar na tão

## Cinanima 95 homenageia corporação centenária

O Cinanima resolveu prestar uma homenagem aos Bombeiros Voluntários de Espinho, que este ano comemoram o seu primeiro centenário, oferecendo uma retrospectiva temática acerca dos "soldados da paz".

Trata-se da exibição de quatro filmes, que serão exibidos numa sessão especial, a decorrer durante o festival no Cine-Teatro S. Pedro, no dia 9 de Novembro, pelas 18 horas.

Serão exibidos assim os filmes, "Fire Schief" (Walt Disney), "Feu, Pas Pour les Hommes" e "The Old Lady's Camping Trip" (duas produções canadianas), e ainda o filme "Charlot Bombeiro", com argumento e realização no ano de 1916, de Charles Chaplin.



A benção à nova viatura pronto-socorro pesado

Reportagem fotográfica de  
**VITOR LANCH**

Espinho.

Para Luís Torres, nos últimos anos o parque automóvel, devido às obras e também pela sua antiguidade, encontrava-se bastante danificado e teve de ser renovado. Com a aquisição de uma auto-escada automática, que tanta falta fazia no

Serviço Nacional de Bombeiros, Câmara Municipal de Espinho, Governo de Aveiro, juntas de freguesia, amigos, sócios e empresas industriais e comerciais. O presidente da direcção dos "Voluntários de Espinho" apelou ainda à generosidade de todos na construção do monumento de homenagem aos bombeiros, dirigidos



# Voluntários de Espinho

associados falecidos, no cemitério local e que virá a constituir um marco histórico para a nossa associação. Luís Torres agradeceu a todos os comandantes, bombeiros, dirigentes e associados, que durante os 100 anos serviram a nossa associação, tendo desenvolvido um excelente trabalho, pelo espírito altruísta que sempre demonstraram na defesa de vidas e bens da comunidade.

Enão esqueceu os familiares dos bombeiros, a quem dedicou uma palavra de profundo reconhecimento, pelo apoio e carinho que lhes dão, estando sempre prontos

vo camarário espinhense, José Mota que anunciou a oferta de uma nova ambulância aos "Voluntários de Espinho", como prenda pela passagem do centésimo aniversário. Foi um presente muitíssimo bem recebido pelos bombeiros aniversariantes e que vem ajudar a renovação do parque automóvel, em especial as ambulâncias. José Mota classificou-o como um presente merecido.

O presidente da edilidade, na sua alocução referiu ainda o apoio que o poder central, autarquias e a população em geral devem dar aos "soldados da paz",

função deles é prestar serviços e eles devem continuar a ter iniciativas por forma a angariarem fundos, no entanto, não devem ser levados a esse extremo. A sociedade tem uma dívida com os bombeiros - acrescentou, garantindo que a Câmara sempre estará ao lado deles, e continuará a auxiliá-los dentro das suas possibilidades.

O presidente da Câmara, e responsável máximo pela protecção civil no nosso concelho, elogiou ainda os serviços prestados pela associação centenária e pelos próprios bombeiros a Espinho e disse que 100 anos, não se



O descerramento da placa comemorativa dos 100 anos

rer da sua vida tem realizado um intenso trabalho no mar e em terra, sempre ao serviço da população e

Lourenço Baptista, que elogiou o papel da associação na vida social e fez a entrega do "Crachá de Ouro"; o director

do Gonçalves; o representante do Serviço Nacional de Bombeiros e do secretário de Estado da Administração In-



que os bombeiros não têm satisfeito interesses pessoais, mas sim os colectivos.

E concluiu:

Por parte dos Bombeiros Voluntários de Espinho tem havido, e há, uma disponibilidade total em servir as populações.

Na cerimónia estiveram presentes o presidente da Liga dos Bombeiros Portugueses,

do Instituto de Socorros a Náufragos, que entregou um diploma pelos bons serviços prestados pela corporação; o representante do Governo Civil de Aveiro, major Fernan-

terna, major Júlio Sousa, entre outras entidades civis e militares e representantes das mais variadas colectividades do concelho.

evitando dessa forma que os bombeiros andem constantemente a mendigar alguns tostões pela rua. A

comemoramos todos os dias. E acrescentou: A corporação no decor-

comemoramos todos os dias. E acrescentou: A corporação no decor-

Após os agradecimentos a todos os presentes, pelas mais variadas formas, ajudaram a associação, concluiu: A Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários de Espinho mantém-se hoje, como ontem e sempre, repleta a tudo quanto possa constituir união de esforços ao serviço da população espinhense.



Presente da Câmara foi uma ambulância

Quanto aos restantes dis-

**Em 25 de Novembro**  
**Assembleia de delegados da "Liga"**  
**no quartel dos "Voluntários de Espinho"**

No próximo dia 25 de Novembro, os Bombeiros Voluntários de Espinho vão receber no seu quartel, na Rua 16, Largo da Igreja, as maiores personalidades ligadas aos bombeiros.

Trata-se da Assembleia Geral de delegados da Liga de Bombeiros Portugueses, que desta forma associam-se às comemorações do centenário dos "Voluntários de Espinho".

**DR. ILÍDIO D'OLIVEIRA SANTOS**  
**MÉDICO DENTISTA**  
 ODONTOPEDIATRIA / Ortodontia Fixa / Prótese Fixa  
 Consultórios:  
 — Rua 16 (Esquina Rua 19), n.º 545-1.º Dt.º - Espinho - Telef. 722931  
 — Rotunda da Boavista, 182-2.º H 3 - Porto - Telef. 6007175  
 Acordo com as entidades: ACASA; CGD; ADSE



«Defesa de Espinho» - 3317 - 95/10/26

## TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE ESPINHO ANÚNCIO

### 2ª Publicação

A Doutora ISABEL EUGÉNIA L.P.V. PEREIRA RAMOS, Juiz de Direito no 2º Juízo deste Tribunal:

FAZ SABER QUE nos autos de EXECUÇÃO ORDINÁRIA com o nº 1414/94 deste 2º JUÍZO, em que é executado ANTÓNIO PEDRO FERNANDES RUA, residente em Rompecilha, S. Martinho das Moitas, S. Pedro do Sul, foi designado o dia 13 de Novembro pelas 9.30 horas, para a 1ª Praça neste Tribunal, para ser arrematado pelo maior lance oferecido acima do(e) maior(do) valor indicado no auto de penhora.

Bens a arrematar: - Um armário de cozinha, uma mesa, um frigorífico, uma estante, um guarda fatos, um sofá de napa, um televisor e uma cómoda, que se encontram em poder do executado.

Data 22.09.95.

A Juiz de Direito,

a) *Isabel Pereira Ramos*

O Funcionário,

a) *Alice Belinha e Sá Relvas Dias*

«Defesa de Espinho» - 3317 - 95/10/26

## Táxis União, Limitada

Conservatória do Registo Comercial de Espinho.

Nº de Matrícula: 01098/950929.

Nº de Identificação de Pessoa Colectiva:

Nº de Inscrição: 01.

Nº e Data da Apresentação: Ap. 15/95.09.29.

Rosa Paula da Silva Maia, 2ª Ajudante da Conservatória do registo Comercial de Espinho, CERTIFICO que por Raúl Gomes Rodrigues e mulher Laura resende da Silva Rodrigues, casados na comunhão de adquiridos, foi constituída a sociedade em epígrafe que se rege pelo seguinte contrato:

1º

A sociedade adopta a denominação "TÁXIS UNIÃO, LDA" e tem a sua sede na Rua 33, nº 701, freguesia e concelho de Espinho.

2º

O objecto social consiste no transporte de passageiros em táxi.

3º

O capital social, integralmente realizado em dinheiro, é de quatrocentos contos, dele pertencendo uma quota de trezentos contos ao sócio Raul Gomes Rodrigues e uma de cem contos à sócia Laura Resende Silva Rodrigues.

4º

Não são exigíveis prestações suplementares mas os sócios poderã fazer à sociedade os suprimentos de que esta carecer nos termos que forem deliberados.

5º

A gerência da sociedade, remunerada ou não, conforme for deliberado em assembleia geral, fica afecta a ambos os sócios, desde já nomeados gerentes, bastando uma assinatura para obrigar a sociedade em todos os seus actos e contratos.

§ Único - Em ampliação à sua esfera normal de competência, os gerentes podem comprar e vender veículos automóveis.

6º

A cessão total ou parcial de quotas é livre entre os sócios; a estranhos, porém, depende do consentimento da sociedade.

7º

As assembleias gerais, quando a Lei não prescrever outras formalidades ou prazos, serão convocadas por cartas registadas, dirigidas aos sócios, com a antecedência mínima de quinze dias.

Está conforme. Contém 3 folhas.

Conservatória do Registo Comercial.

Espinho, 13 de Outubro de 1995.

A Ajudante,

*Rosa Paula da Silva Maia*



«Defesa de Espinho» - 3317 - 95/10/26

## MUNICÍPIO DE ESPINHO CÂMARA MUNICIPAL

### CONCURSO PARA O PROJECTO DE REMODELAÇÃO DA EX-ESCOLA DA RUA 23 - ESPINHO

De acordo com o ponto 15 de Regulamento do Concurso em epígrafe e em sequência da deliberação de Câmara de 19 de Outubro do corrente ano, dá-se conhecimento a V. Ex.a dos resultados do mesmo:

1º Prémio - Arqto. Carlos Nuno Lacerda Lopes

2º Prémio - Arqto. Celestino José Braga Araújo

#### Mencões Honrosas:

Arqto. José Luíz de Carvalho Gomes

Arqto. Helder Francisco V. Casal Ribeiro  
Arqto. Sérgio Losa Ramalho  
Arqto. Luís Manuel Vaz Santos Ferreira Rodrigues  
Arqto. Manuel José Lopes Resende Lêdo da Fonseca

Com os melhores cumprimentos,

O Vereador Com Competências Delegadas,  
*Rolando Nunes de Sousa*

«Defesa de Espinho» - 3317 - 95/10/26

## TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE ESPINHO ANÚNCIO

### 1ª Publicação

São citados os credores desconhecidos, que gozem de garantia real sobre o(s) bem(s) (bens imóveis) penhorado(s) ao(s) executado(s) para reclamarem, querendo, o pagamento dos respectivos créditos, pelo produto de tais bens, no prazo de DEZ DIAS, depois de decorrida a dilação de VINTE DIAS, que se começará a contar da publicação do 2º e último anúncio.

EXECUÇÃO ORDINÁRIA Nº 1554/94 - 2º JUÍZO EXEQUENTE - CAIXA DE CRÉDITO AGRÍCOLA MÚTUO DE ESPINHO.

EXECUTADA - JOAQUIM RODRIGUES SOARES e mulher MARIA BELMIRA DA SILVA OLIVEIRA, Rua da Idanha, 1864, Anta - Espinho e outros.

Espinho, 29.09.95

O Juiz de Direito  
(assinatura ilegível)  
O Oficial de Justiça  
(assinatura ilegível)

«Defesa de Espinho» - 3317 - 95/10/26

## TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE ESPINHO ANÚNCIO

### 1ª Publicação

FAZ-SE SABER que na Execução SUMÁRIA Nº 43/95, pendente no 2º Juízo deste Tribunal, movida por BANCO PINTO & SOTTO MAYOR, com sede na Rua do Ouro, nº 28, Lisboa, contra LINO LIMA FERNANDES e mulher PAULA CRISTINA OLIVEIRA FERNANDES, ausente em parte incerta e com última residência conhecida na Vila D'Este, Bloco 15, 1ª Frente, Vilar do Andorinho, V. N. de Gaia, fica por este meio citado(s) aquele(s) executado(s) para, no prazo de CINCO DIAS, finda que seja a dilação de TRINTA DIAS, contados da data da segunda e última publicação do anúncio, deduzir oposição à execução, pagar ao exequente ou nomear bens à penhora, sob pena do processo prosseguir os seus termos.

O duplicado da petição inicial fica à disposição do executado na secretaria deste Tribunal.

Espinho, 06.10.95.

A Juiz de Direito,  
a) *Isabel Pereira Ramos*  
O Oficial de Justiça,  
a) *Avelino Neves Duarte*

«Defesa de Espinho» - 3317 - 95/10/26

## TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE ESPINHO ANÚNCIO

### 1ª Publicação

São citados os credores desconhecidos, que gozem de garantia real sobre o(s) bem(s) (prédio de cultura, sito no Lugar do Sisto, Silvalde, Espinho, inscrito na matriz sob o nº 1520, com o valor patrimonial de 2.092\$00 e descrito na C. R. Predial de Espinho sob o nº 00510/060193, da Freguesia de Silvalde,) penhorado(s) ao(s) executado(s) para reclamarem, querendo, o pagamento dos respectivos créditos, pelo produto de tais bens, no prazo de DEZ DIAS, depois de decorrida a dilação de VINTE DIAS, que se começará a contar da data da publicação do 2º e último anúncio.

EXECUÇÃO Ordinária Nº 1.597/94 - 2º JUÍZO EXEQUENTE - A Caixa de Crédito Agrícola Mútuo de Espinho, com sede na Rua 23, nº 767, Espinho.  
EXECUTADA - ANTÓNIO ALVES LEITE e mulher MARIA DO CÉU CORREIA DE SOUSA COSME ALVES LEITE, residentes na Avª da Praia, Edif. Casafer, Bl. A., 2º, D, Tr., Esmoriz, Ovar.  
Espinho, 29/9/95

A Juiz de Direito,  
a) *Isabel Pereira Ramos*  
O Escrivão Adjunto,  
a) *Ana Maria Soares Canedo*

«Defesa de Espinho» - 3317 - 95/10/26

## TRIBUNAL JUDICIAL DA COMARCA DE ESPINHO ANÚNCIO

### 2ª Publicação

ANUNCIA-SE: que no dia 5 de Dezembro de 1995, pelas 10 horas, neste tribunal e nos autos de Carta Precatória nº 190/95 - 1ª Secção, vão à praça, a fim de serem arrematados ao maior lance oferecido, acima de metade do valor indicado nos autos, os bens que abaixo se indicam, pertencentes à Executada, e dos quais é fiel depositário o Sr. MANUEL PINTO DE CASTRO, casado, comerciante, sócio-gerente da executada e com residência profissional na sua sede.

EXEQUENTE - MARONAGRES PAVIMENTOS PORCELÂNICOS, LDA., com sede em Chousa Nova - Ílhavo - AVEIRO;

EXECUTADA - MANUEL CASTRO - MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, LDA., com sede na Rua 2, nº 1119 - ESPINHO.

#### BENS A ARREMATAR

- Um balcão frigorífico em inox, com máquina de cerveja a copo incorporada;

- Quinze conjuntos de acessórios de casa-de-banho;

- Uma máquina de café FUTURMAT INOX.

ESPINHO, 95.10.11.

A Juiz de Direito,  
*Paula Fernanda Cadilhe Ribeiro*  
A Escrivã-adjunta,  
*Maria Régia Alves Moreira*



# Centenário da morte de Ana Augusta Plácido No colóquio das comemorações falou-se mais de Camilo do que da mulher...

Manuel Simões foi o grande ausente das comemorações do centenário do falecimento de Ana Augusta Plácido, que durante três dias (quinta, sexta e sábado últimos) decorreram em Vila Nova de Famalicão (onde havia de ser?), na Fundação Cupertino de Miranda, não muito longe do cemitério onde repousa o corpo da que foi mu-

anos director da Casa de Camilo em S. Miguel de Ceide teria sentido uma grande alegria com um evento que ele próprio não deixaria de preparar. A sua morte, registada há bem pouco tempo, não permitiu que depois de ter organizado as comemorações do centenário de Camilo, pudesse fazer o mesmo em relação a idêntica efe-

fez incluir no respectivo programa um texto do dr. Manuel Simões, a que o autor deu o título "A Casa Assombrada", com este a escrever logo de seguida:

**Dizer a "Casa de Camilo" em S. Miguel de Ceide é, na verdade, uma piedosa mentira. De facto, a dita "casa amarela" pertencia à família de Manuel Pinheiro Alves, brasileiro de torna-viagem que regressou das Terras de Santa Cruz, senhor de grossa fortuna. E como fazem ainda hoje os emigrantes dinheirosos, a primeira coisa que lhe ocorreu foi acrescentar a modesta casa térrea paterna, acrescentando-lhe dois andares.**

Recorda, ainda, Manuel Simões:

**Em 1850, celebra-se o casamento com a menina portuguesa Ana Plácido. Sobrevém o escândalo e o processo de adultério contra D. Ana e Camilo. A seguir à surpreendente absolvição dos réus, Pinheiro Alves tem de pagar os custos do processo. Minado**



Os filhos de Ana Plácido: Manuel, Jorge e Nuno. Este postal, assim como o outro que acompanha estas notas (de Ana Plácido), fazem parte de uma colecção de nove postais relacionados com a mulher de Camilo, a qual foi editada pela Câmara Municipal de Vila Nova de Famalicão ao preço de 1.000\$00.

**de desgostos, morre em Vila Nova de Famalicão, ao que consta, perdendo a mulher, mas amaldiçoando o novelista. Corria o ano de 1863.**

Depois de revelar que no final desse ano, Camilo ali se instalou como a irregular família, onde cinco anos depois do seu suicídio morreu Ana Plácido, precisamente no quarto e cama do marido, o dr. Manuel Simões completa a sua "estória" sobre a "Casa Assombrada", com a referência à restituição da Casa à traça primitiva, em 1958.

Quanto ao colóquio, em si, ele registou a presença de gran-

des camilianistas, como Aníbal Pinto de Castro, professor catedrático da Universidade de Coimbra, que falou da "heroína" de Camilo; da colega deste, Maria Irene Vaquinhas, que se ocupou dos "Aspectos da condição das mulheres no Século XIX"; de Vitor Vladimiro Ferreira, licenciado em História e director editorial, que na sua intervenção sublinhou a dada altura que Ana Plácido, quer como mulher, quer como escritora, surge sempre, como um reflexo da personalidade de Camilo.

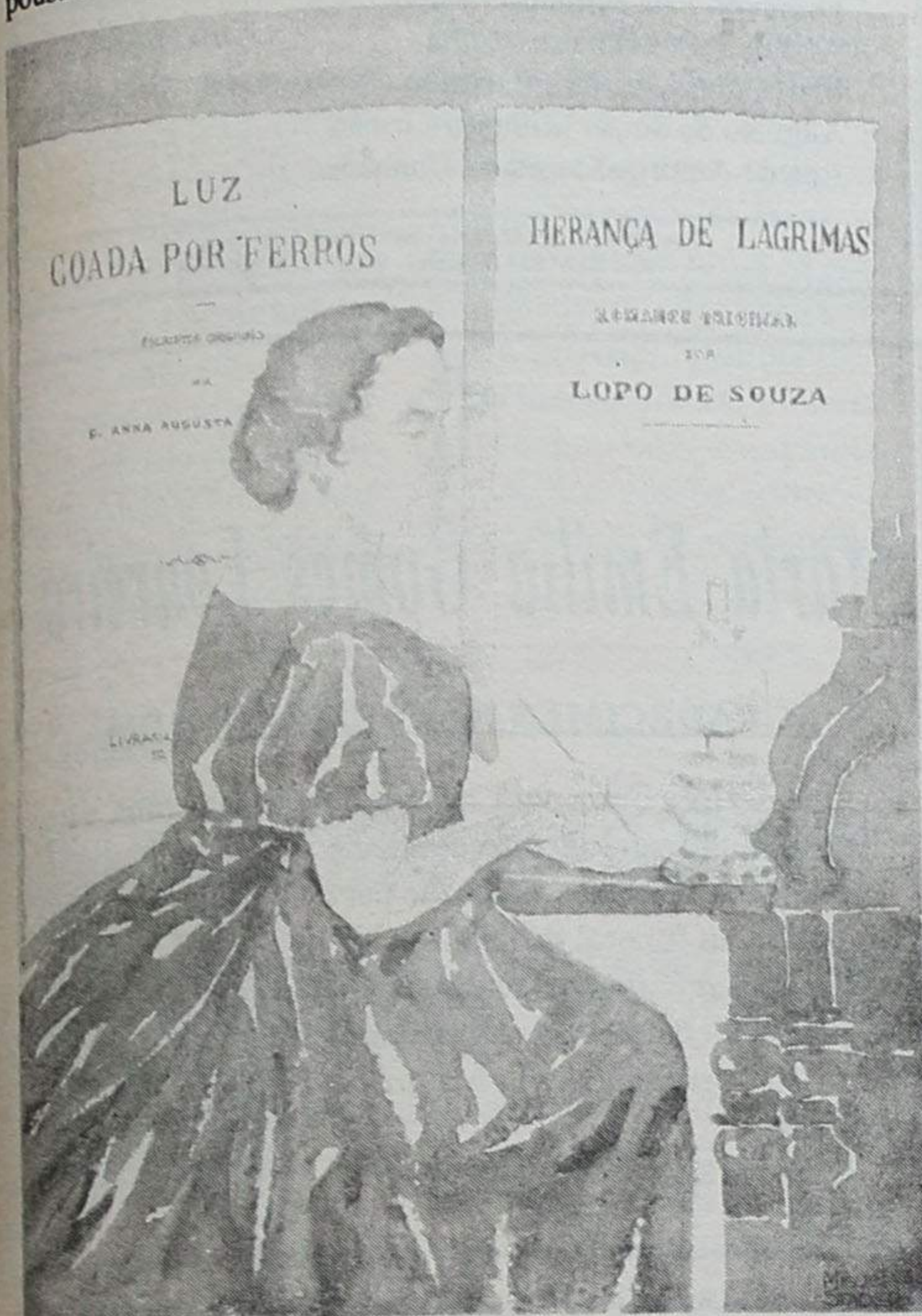
O crítico e ensaísta João Bigotte Chorão deu à sua co-

municação o título **Camilo e a mulher maternalmente irmã**, o qual revelou ter sido sugerido pelo escritor italiano Nicoló Tommaseo, para concluir que o mesmo parece sintetizar a complexa relação de Camilo com a mulher, ao mesmo tempo amante, esposa, mãe e irmã.

Bigotte Chorão considera Camilo escritor vigoroso mas homem frágil, que buscava na vida a mulher forte, não a cleótica heroína das novelas românticas.

Na sua grande maioria, os autores das comunicações apresentadas falaram mais de Camilo do que de Ana Plácido, a denunciar dificuldades de pesquisa e ainda porque foi relativamente curta a vivência conjugal de ambos. E o que estava em causa era o centenário da morte da "menina portuguesa" que casara com o "velho" e rico Pinheiro Alves...

De referir que a sepultura da Ana Plácido, no cemitério municipal de Vila Nova de Famalicão, não tem qualquer inscrição. Quem não souber onde fica terá de recorrer ao funcionário ali em serviço.



lher de Camilo, depois da prática do adultério que levou os dois à prisão.

mérica da mulher do escritor. Curiosamente, a organização do Colóquio sobre o centenário da morte de Ana Plácido

## Olha o mar ao longe!...

Olho o mar ao longe, quantidade imensa...  
D'água em reboição, sem nunca parar,  
Com seu tom azul, mui profunda e densa,  
Pescadores em terra, pescadores no mar!...

Pescadores na faina, pescando sardinha,  
No seu dia a dia, no seu labutar,  
A saltar na rede, ela sai vivinha,  
Para servir depois de nosso manjar!...

Canastra à cabeça, vareiras passando,  
Manhã muito cedo, mal rompe aurora,  
Correndo a cidade, vão apregoando,  
Canastra vazia, lá se vão embora!...

As águas banhando, tua fina areia,  
Oh! praia de Espinho que linda tu és,  
Tu és para mim a mais linda sereia,  
Em ti me consolo quando molho os pés!...

Na areia se deitam o sol apanhando,  
Bonitas moçoilas, com seu corpo lindo,  
Com os namorados, lá vão conversando,  
Olham para o mar, ouvem-no bramindo!...

Gaiotas em terra, barcos navegando,  
Lá no alto mar procurando abrigo,  
Oh! praia de Espinho, vivo em ti pensando,  
Se fosse solteiro casava contigo!...

Serafim Cardal (Dias)

## O Mundo de Sofia

Ainda da nossa memória não se apagou o êxito de Umberto Eco, com «O nome da Rosa», o caso mais recente de António Damásio com o "Erro de Descartes", e eis um novo êxito editorial.

Numa semana vendeu 10 000 exemplares em Portugal. Foi com expectativa que se aguardava a

Finlândia, Espanha e Holanda.

Está já traduzido em 40 línguas. A tradução portuguesa é da responsabilidade de Catarina Belo, com edição da "Presença".

No nosso país foram vendidos 10 000 exemplares na primeira semana. Numa das livrarias de Espinho, ainda o "Mundo

Jostein Gaarder nasceu em Oslo, em 1952, e é professor de Filosofia do ensino secundário. Desde 1986, tem publicado diversos contos e romances para crianças e jovens, tendo sido distinguido com importantes prémios literários no seu país de origem.

*O Mundo de Sofia* foi publicado pela primeira vez na Noruega em 1991, constituindo desde logo um extraordinário êxito de vendas que depressa alastrou a outros países. Este título recebeu até à data os seguintes prémios: em 1991 o Prémio Sonja Hagemanns (Noruega); em 1993 o LUCHS 84 atribuído pelo jornal *Die Zeit*; em 1994 foi-lhe atribuído o Deutsche Jugendliteratur Preis; em 1995 é a vez da Itália lhe atribuir os prémios Bancarella e Flaiano.

tradução portuguesa de, "Sofies verden", o "Mundo de Sofia".

É uma aventura na história da Filosofia. Sofia, de 15 anos de idade, recebe regularmente na sua caixa do correio, cartas de um desconhecido que lhe coloca as perguntas primordiais de "Quem és tu?" e "De onde vem o mundo?", para de seguida continuar dessa forma epistolar a narração da história da Filosofia. Do mito ao século XX.

O livro foi excepcionalmente bem recebido na pátria de Hegel e Kant, onde já foram vendidos mais de um milhão de exemplares. Vendeu para cima de 100 000 na França, Itália, Inglaterra, Dinamarca, Noruega, Suécia,

de Sofia" não tinha saído do prélio e o livreiro já tinha pedidos de reserva, e obviamente de livros vendidos.

Não nos espantaremos se virmos os alunos do secundário a trocar o manual escolar, pela leitura cúmplice das cartas que o autor anónimo escreve a Sofia.

António Regedor



## Para a Rita

De perfil sereno  
olhos doces  
bebendo até ao fundo das coisas  
como se as coisas  
não tivessem fundo...  
Distante às vezes  
reservada  
prendendo nos dedos esguios  
a força de saber  
como estar no mundo...

Doce  
carinhosa  
sorridente  
mordaz  
olhando para o lado de lá do sonho  
com a alma cheia de paz...

Sincera  
amiga  
consciente  
sentindo no coração a dor alheia  
duma forma pura e verdadeira...

És tu minha filha  
minha maior amiga  
minha confidente  
meu amor e minha vida  
para sempre!

Maria João Tamagnini



**ANÚNCIOS**

**ADVOGADOS**

**DUARTE FILIPE VIEIRA-ADVOGADO.** Escritório: Rua 19 n. 342 - 3.º sala 33 - Espinho. Telef: 731 40 06.

**FERNANDO GUMIMARAES-Telef:** (02) 731 34 95 - Rua 19 n. 927 - 4500 Espinho.

**Dr. FERREIRA DE CAMPOS e DULCE CAMPOS-Advogados.** Rua 11 n. 877. Telef: 72 22 10 - 72 08 06 - Espinho.

**A. CAMARINHA LOPES e HENRIQUE RODRIGUES.** Rua 19 n. 274-1.º Espinho. Telef: 72 64 71.

**Dr. MOREIRA DE SOUSA-Advogado.** Escritório: Rua 23 n. 773 - 1.º dt.º Telef: 72 20 22 - 4500 Espinho. Residência: Souto-Silvalde. Telef: 732 20 37 - Espinho.

**ALUGUÉIS**

**ALUGAM-SE QUARTOS C/ casa de banho privativa, c/ cozinha, pequeno almoço, tratamento de roupa e garagem.** Telef: 72 00 02 ou 72 89 72.

**ALUGO APARTAMENTOS T0, T1, T2 E T3.** Totalmente equipados. TV Satélite, telefone, garagens, limpezas. Rua 62 n.º 156. Telef: 7310851/2. Fax: 7310853.

**ALUGA-SE TEMPORARIAMENTE ÓPTIMO APARTAMENTO,** totalmente equipado. Telefone 744 32 51 durante a semana. Telefone 72 38 08 aos fins de semana.

**APARTAMENTO NO JUNCAL T2+1.** Telef: 782 82 44 e 731 24 00.

**ESPINHO AV.º 8, QUARTO MOBILADO, c/ direito a cozinha.** Contactar Rua 62 n.º 500. Telef: 72 14 88.

**ALUGA-SE ÓPTIMO APARTAMENTO-C/ 3 quartos, 3 c. banho. C/ ou sem mobília por temporadas.** Telef: 72 38 23.

**T3 NOVO C/ GARAGEM + arrumos.** Rua 22 n. 1389 - Espinho. Inf. Telef: 764 84 72 ou 764 68 51 (h. expediente).

764 84 72 ou 764 68 51 (h. expediente).

**APARTAMENTO T3 MOBILADO.** Aluguer temporário. Rua 20 n. 1203 - 2. - Telef: 762 27 69.

**ALUGAM-SE 1 OU 2 QUARTOS,** em frente ao Liceu Manuel Laranjeira. C/ garagem. Telef: 744 31 85 ou Telem. 0931-579126.

**ESPINHO CENTRO-T1 E T3 C/ garagens, mobilados e equipados.** Inf. das 9 às 23 h de 2.ª a 6.ª feira. Telef: 72 83 34.

**ARMAZÉNS COM 300M2 (200 CT.) E 80M2 (60 CT.)** TELEF 764 49 50 E 72 61 39.

**T2 - ESPINHO CENTRO - temporário.** Equipado e mobilado. Trata telef 724355.

**BOA MESA**

**A VARINA-Restaurante, peixe e marisco, sempre fresco.** Aberto todos os dias. Rua 2 n.º 1269 - Telef: 72 46 30 - Espinho.

**CASA MARRETA - Restaurante c/ esplanada.** Caldeiradas e cataplanas de peixe. Cataplanas de tamboril, açorda e arroz de marisco. Aceitam-se encomendas para fora. Pedro da Silva Lopes, Rua 2 n.º 1355 - Telef: 720091 - 4500 Espinho

**ENSINO ARTES DECORATIVAS**

**Estanto, porcelana russa, decoração de vidros, espelhos, baixos relevos, pintura de porcelana e gessos, esmalte a frio e outros.** Individual ou em grupos, todas as idades. Telef: 72 85 94.

**GABINETE DE APOIO EDUCATIVO ESPECIAL-Desenvolvimento da linguagem, expressão e comunicação.** José Ilídio V. Pereira-Edifício Solverde n. 2-1.º dt. - Anta - Espinho. Telef: 72 3639.

**PASSA-SE**

**RESTAURANTE MARISQUEIRA-Espinho, com garagem individual, factura 3.000 ct/mês, renda 190 ct. Preço: 30.000ct.** Há possibilidade de venda do imóvel. Tel. 783 00 42. Paulo Sérgio-Propriedades - Lic. 824 AMI.

**PÃO QUENTE-O melhor, renda 160 ct.,**

factura 160.000 C€/ano, 10 empregados. Preço: 150.000Ct. Tel: 783 00 42. Paulo Sérgio - Propriedades - Lic. 824 AMI.

**ESTABELECIMENTO DE MERCEARIA E VINHOS-c/ residência.** Renda barata. Angulo das Ruas 7 e 18. Telef: 72 16 77.

**CAFÉ SNACK-BAR-Lourosa.** Valor 5.000c. C/ entrada de 2.000c. Telef: 056-312096.

**PRECISA-SE**

**INSATISFEITO! Um bom rendimento em part-time, sem comprometer a sua ocupação de tempo inteiro? NECESSITAMOS DAS PESSOAS CERTAS JÁ. EM TODO O PAÍS.** Tel. 056-753254 e 0931-293461.

**CABELEIREIRA, AJUDANTE DE CABELEIREIRA E MANICURE.** Telef: 731 40 53.

**CONHECE PESSOAS! Brasil, Suíça, África do Sul, Taiwan, etc.** Grande oportunidade comercial. Telefone já. Tel. 056-753254 e 0931-293461.

**COMPANHIA DE TECNOLOGIAS DE PONTA procura pessoas dotadas de dinâmica empresarial, full-time ou part-time, para marcar entrevistas.** Telef: 056-754273 ou 0931-571698.

**MENINA OU SENHORA para tomar conta de casa e duas crianças pequenas.** Só ao sábado todo o dia. Telef: 731 32 76 (a partir das 19 horas).

**TEM FARO PARA OS NEGÓCIOS? Sabia que foi lançada uma nova marca exclusiva, com rótulo parisiense pelo que necessitamos de Distribuidores Independentes em part-time? Possibilidade de bonús e comissões elevadas.** Telef: 056-754273 ou 0931-571698.

**SERVIÇOS**

**VITOR LANCHA-Passagem para o nosso sistema cassete de vídeo que lhe enviemos do estrangeiro.** Passamos para vídeo filmes super 8m/m. Trabalhos em vídeo para amadores, qualquer formato. Todo o tipo de reportagens. Contactos: Bip Alfanumérico-094-3508041. Deixe só o nome e o n.º de telefone ou Telef: 802) 72 53 44 (24H). SERVIÇO PROFISSIONAL-

VITOR LANCHA-ESPINHO.

**VENDAS**

**ESPINHO T2 EM CONSTRUÇÃO,** bem localizados, bons acabamentos. O PRESTÍGIO COMPROVADO DO CONSTRUTOR É GARANTIA DE VENDA. DECIDA-SE JÁ!... APENAS 14.000c. NORTALGARVE de Isidro Fontes Mota. LIC.º N.º 483-AMI. Telef: (02) 731 02 56.

**ESPINHO, T4 RECUADO, c/ vistas panorâmicas, 170m2 + terraço + varanda, 3 banhos, fogão de sala, roupeiros, 2 arrumos, etc... SOMENTE 27.000C.** NORTALGARVE de Isidro Fontes Mota. LIC.º N.º 483-AMI. Telef: (02) 731 02 56.

**ESPINHO, T3 NA RUA 19 RENOVADO,** boas áreas, c/ banho privativo e de serviço, roupeiros, etc. OPORTUNIDADE ÚNICA! 16.000C. NORTALGARVE de Isidro Fontes Mota. LIC.º N.º 483-AMI. Telef: (02) 731 02 57.

**APARTAMENTOS NA RUA 14 c/ Rua 37 e na Rua 8.** Telef: 732 20 36.

**GARAGEM FECHADA na Rua 19 e 30.** Telef: 732 20 36.

**VENDE-SE OU ALUGA-SE ESCRITÓRIOS** no Edifício S. Pedro-Espinho. Telef: 732 20 36.

**CASA VELHA, c/ quintal.** Rua de Cassufas, Anta. Telef: 731 09 46.

**T2 NOVO C/ 94M2.** Lugar de garagem e arrumos. Mobilado. Rua 38. Telef: 72 58 36.

**ARMAZÉM ESPINHO- Com a área de 400m2, com escritórios.** Preço: 40.000Ct. Tel: 783 00 42. Paulo Sérgio-Propriedades - Lic 824 AMI.

**MORADIA-R/C + 1.º + mansarda, com terreno, garagem individual, vidros duplos, arrumos, próximo campo folfe Espinho.** De luxo. Tel: 7830042. Paulo Sérgio-Propriedades-Lic 824 AMI.

**T3 ESPINHO-Novo, suite, lareira, fechadura segurança, garagem, zona sossegada.** Tel. 7830042. Paulo Sérgio-Propriedades-Lic 824 AMI.

**T2 NO CENTRO DE ESPINHO-C/ vistas panorâmicas-Preço: 12.500ct.** Ma-

nuel Pinto Oliveira-Mediadora Imobiliária Espinho. Rua 18 n. 582 - 2.º Esq. Sala 1. Telef: 7314357 - 720892. Telemóvel: 0931 - 536878.

**1 IMPRESSORA SEIKOSHA SL 150-24 Agulhas A3.** Sem uso - 90.000\$00. Contactar: Telef/Fax 02. 731 38 29 ou 0931. 29 58 43.

**CASA VELHA C/ quintal na Rua de Cassufas.** Anta. Telef: 731 09 46.

**CARRINHA TOYOTA HIACE TOWER - 6 lugares-branca.** Como nova (6 meses uso). Telef: 762 71 99 (depois das 19 horas).

**TERRENO URBANIZAÇÃO DO ENGENHO VELHO a 5 minutos do centro de Espinho, 720m2.** Telef: 72 19 82.

**2 MOBILIAS DE QUARTO, uma lacada e outra em mogno.** Inf. Telef: 72 10 64.

**† José António de Sousa Milheiro**

**AGRADECIMENTO**

Seus filhos, nora, irmão, cunhada e demais família vêm, por este meio, sensibilizados, agradecer às pessoas que tomaram parte no funeral do seu ente querido e participaram na missa de 7º dia, ou que de outro modo manifestaram pesar.



Espinho, 26 de Outubro de 1995.  
Fernando Pais Milheiro - Filho  
Atailde Pais Milheiro - Filha  
Maria Clara Ferreira Carvalho - Nora  
Augusto de Sousa Milheiro - Irmão  
Ana de Amorim Quintão - Cunhada

Funerária N.º Sr.ª D'Ajuda - Sancebas & Luís Alves  
Rua 20 n.º 887 - Espinho - Telef: 72 51 29

**† Maria Emília Gomes Loureiro**

**AGRADECIMENTO E MISSA DE 7º DIA**

Seu marido, filho, pais, irmãos e restante família, vêm por este meio agradecer reconhecidamente a todas as pessoas que participaram no funeral da saudosa extinta e comunicam que a missa de 7º dia será celebrada, dia 28, sábado, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho.



Desde já agradecem a quem comparecer.

**† José Ferreira da Silva**

Recordando-o com infinita saudade, a sua família manda celebrar missa, pelo descanso eterno de sua alma, dia 27/10/95, sexta feira, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a todos aqueles que se dignarem participar neste acto religioso.



**† Maria da Conceição Neves da Rocha**

**AGRADECIMENTO E MISSA DO 7º DIA**

A família vem por este meio, muito reconhecida, agradecer a todas as pessoas que participaram no funeral da saudosa extinta. Comunicam que a missa do 7º dia será celebrada domingo, dia 29, às 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Agradecem desde já a quem possa comparecer.



Armador Henriques

**† Augusto Manuel Rodrigues de Sousa e Costa**

**10º ANO DE PROFUNDA SAUDADE**

Recordando sempre com infinita saudade aquele que amámos em vida e cuja memória veneramos, seus pais, irmãos e cunhado mandam celebrar missa, pelo seu eterno descanso no dia 5, domingo, na Igreja Matriz de Espinho, agradecendo muito reconhecidamente a todos quantos se dignem assistir a esta celebração.



**Turno A - Quinta-feira, Teixeira, Centro Comercial Solverde/1, Avenida 8; sexta-feira, Santos, Rua 19, nº 263; sábado, Paiva, Rua 19, nº 319; domingo, Higiene, Rua 19, nº 293; segunda-feira, Grande Farmácia, Rua 8, nº 1025; terça-feira, Conceição, Rua S. Tiago, nº 709, Silvalde; quarta-feira, Teixeira, Centro Comercial Solverde/1, Avenida 8.**



01.05.95 ESPINHO 01.11.95  
**Seis meses de eterna saudade**

(Lina da Vigorosa)

**NATALINA DA SILVA QUINTAS**

A família vem por este meio comunicar que será celebrada missa por sua alma no dia 01.11.95, pelas 19h. na Igreja Matriz de Espinho.

A Família



Vôlei: o afastamento dos "tigres" da Taça dos Clubes Campeões

# "Intervenção do segundo árbitro foi decisiva!"

- considera Carlos Sabença

O Sporting Clube de Espinho foi recentemente eliminado da Taça dos Clubes Campeões Europeus de vôlei, ao ter perdido com a equipa israelita do Hapoel Haamakin o primeiro encontro por 3-0, não chegando por isso a vitória por 3-1 para passar a eliminatória.

Nos "sets" do primeiro encontro, embora o adversário tenha vencido por 3-0, a diferença não foi assim tão significativa. Os "tigres" deram boa réplica e discutiram, inclusive, o resultado. No entanto, pesou de sobremaneira a actuação do segundo árbitro, que defendeu, em situações duvidosas, a equipa de seu país. Apenas o primeiro

"set" foi o mais desnivelado.

No segundo encontro, a história mudou, no entanto, não chegou a ponto de fazer com que a equipa espinhense viesse a ultrapassar a eliminatória.

Há quem considere que as opções tomadas pelos responsáveis em Israel não foram as melhores e que se o segundo encontro fosse trazido para Espinho, como era previsto pelo calendário, os "tigres" tinham todas as possibilidades de conseguir chegar à próxima eliminatória. Pelo menos por cá, poderíamos contar com a imparcialidade dos nossos árbitros... com o apoio do nosso público.

No entanto, segundo nos revelou o responsável máximo pela secção de vôlei, Carlos Sabença, a decisão teve de ser tomada naquela altura, e foi tomada na plena convicção de que seria o melhor para a equipa e

10-5 e 12-7 houve uma intervenção negativa do segundo árbitro que influenciou o resultado final do jogo.

Para a segunda mão o grupo de trabalho estava extremamente motivado no

ter disputado o jogo em Espinho?

Entendemos, face às questões levantadas pelo Hapoel, e pelas enormes dificuldades que teriam na sua deslocação a Espinho, e propuseram-nos fazer o segundo jogo em Israel. Dúvida que se esse encontro se realizasse aqui conseguíssemos vencer. Tivemos a oportunidade de fazer uma concentração de cinco dias, que permitiu uma performance muito boa da nossa equipa. Perdemos a eliminatória por factores alheios ao fenómeno desportivo.

A escolha não terá traído os vossos patrocinadores, que tanto interesse mostravam em ter em Espinho jogos internacionais?

Entendo que não. Quando tomanos esta opção, fizémo-lo convictos de que seria possível ganhar a eliminatória. O facto de termos sido eliminados da Taça dos Clubes Campeões Europeus não implica deixar de participar em competições europeias. Vamos jogar na Taça da Confede-

ração Europeia, e seremos nós a organizar em Espinho uma "poule" em 6, 7 e 8 de Dezembro, que envolverá mais três equipas: o Eturnica (Macedónia), Donetsk (Ucrânia) e o Sputnik Vitebsk (Bielorrússia). cremos que o Sporting de Espinho irá vencer esta fase e passar aos oitavos-de-final.

Houve vantagens nesta opção?

Evidentemente que houve. Se estivesse consumado o nosso afastamento das competições europeias, não teríamos prescindido do segundo jogo em Espinho. Tanto que estava fora de questão a transmissão directa desse encontro por qualquer das televisões!

O público não estaria à espera que os israelitas viessem a Espinho?

Tenho a certeza de que não será defraudado com esta participação na Taça CEV. Se a equipa atingir a performance conseguida em Israel, estou certo de que vamos conseguir uma excelente jornada desportiva.

MP

## Voleibol Sp. Espinho imparável «despachou» Nacional

Digerida a eliminação frente aos israelitas do Appoel, o Sporting de Espinho prosseguiu no sábado a senda de vitórias no campeonato nacional. A vítima desta vez foi a formação do Nacional, a «equipa sensação» da temporada transacta. Os espinhenses «despacharam» os madeirenses por categóricos 3-0, com os parciais de 15-6, 15-6 e 16-14.

O Sporting de Espinho reparte o comando com o Castelo da Maia, mas apresenta ligeira vantagem sobre o seu opositor em virtude de ainda não ter cedido um único set.

Outra formação de Espinho, a Académica, presente no campeonato da primeira divisão foi, naturalmente, derrotada pelos maiatos por 3-0 (15-13, 15-5, 15-4). Os academistas têm sentido algumas dificuldades em levar de vencida as formações mais experientes, pelo que ocupam o antepenúltimo posto.

### «Derby» local é no sábado

As duas formações espinhenses irão medir forças entre si no sábado. O encontro está marcado para as 16 horas de sábado, no Joaquim Moreira da Costa Júnior, e corresponde à sexta jornada do campeonato.

Apesar de se tratar de um «derby», com toda a carga de imprevisibilidade inerente aos grandes jogos, o favoritismo recaí quase por inteiro sobre os «tigres».



para o clube.

Como foram eliminados da Taça dos Clubes Campeões Europeus, sendo essa uma grande aposta vossa?

«Tinhamos expectativas fundadas para conseguirmos ultrapassar a eliminatória. No entanto, uma série de factores, alheios ao fenómeno desportivo, impediram o acesso da nossa equipa à segunda eliminatória. Na primeira mão, perdemos por 3-0, o que não reflecte aquilo que se passou em campo. Depois de estarmos a vencer por

sentido de bater o Hapoel Haamakin por 3-0. Isso esteve ao nosso alcance. Os jogadores estiveram sujeitos a uma grande pressão na disputa dos dois primeiros "sets" e no terceiro, houve uma natural descompressão. Quando o resultado estava em 9-7, foi o descalabro: o segundo árbitro não marcava faltas na rede ao adversário nem tão pouco as bolas que batiam no tecto do pavilhão... tudo isto criou uma grande desconcentração à equipa.

Não teria sido mais fácil

## Dr. Vitor Hugo

MÉDICO DENTISTA

SAMS - S. QUADROS - C.G.D. - ACASA - P.S.P.

Rua 19 nº 342 - 1ª Sala 4 - Telef. 731 27 70  
ESPINHO



## PLÁTANO

MARIA DO ROSÁRIO BELO ZENHA  
FLORES - DECORAÇÃO  
SECÇÃO DE NATAL  
NA CAVE DO ESTABELECIMENTO

Rua 14, nº 756 - Telef. 724847  
4500 ESPINHO - Portugal

## ASSISPEÇAS

Comércio de Componentes p/ Video e TV

José Manuel Santos Granja

Rua 26 Nº 655 (atrás do Tribunal)  
Tel. 72 88 97 - Fax 731 24 89

4500 ESPINHO

## ARMAZÉNS MARQUES

REVENDA E VENDA AO PÚBLICO

MALHAS • CONFECCÕES • ATOALHADOS  
PEÚGAS • LINGERIE

Rua 62 Nº 738 - 4500 ESPINHO - Telefone Arm. 7314194

## Agro-Pecuária Espinho

Tudo para o Agro e a Cria

Peixes • Pássaros • Outros Animais • Trelas • Coleiras  
Aquários • Acessórios • Sementes • Artigos de Jardim  
Vendem-se Pintos por encomenda • **Promoção Aquários**

Dispomos de assistência veterinária de 2ª a 6ª das 18h30 às 19h30

Rua 28 nº 954 - 4500 Espinho • Telf.: (02) 7313761



## José Raúl e Olímpio Capela no aniversário dos veteranos do Rio Largo

As Velhas Guardas do Rio Largo Clube de Espinho vai realizar no próximo sábado, dia 28, pelas 16h30, um encontro de futebol com o Cledes Clube de Futebol, da Corunha, no campo municipal de cassufas.

Este encontro está integrado nas comemorações do 8º aniversário desta secção que terão como ponto alto um jantar no salão nobre da Tuna Musical de Anta onde terá lugar uma grande sessão de variedades com as presenças do Grupo de Cantares Silveiro de Oliveira do Bairro, do Orfeão de Espinho, de Olímpio Capela e de José Raúl.

Na cerimónia será ainda prestada uma homenagem ao ex-atleta, Joaquim Santos, um dos impulsionadores da criação da secção de veteranos do Rio Largo, juntamente com Américo Freitas.

## Emanuel (Pimba Pimba) no aniversário dos "tigres"

O Sporting Clube de Espinho, nas comemorações do seu 81º aniversário, no dia 10 de Novembro, irá apresentar um espectáculo, com entrada gratuita, com o conhecido cantor, Emanuel, o tal do "Pimba,

Pimba".

O espectáculo irá decorrer às 22 horas, no mercado do peixe da feira semanal. Às 24 horas, na praia da Baía decorrerá uma sessão de fogo de artifício.

## Alberto Silva Pereira eleito presidente do GDRE

Alberto Silva Pereira foi eleito recentemente presidente da direcção do Grupo Desportivo e Recreativo de Espinho (GDRE).

Eis os restantes corpos gerentes:

**Assembleia geral:** Presidente, David Guedes Correia; vice-presidente, Jaime Artur Relvas Ferraz Moreira; secretário, Manuel Silva Ramos.

**Conselho fiscal:** Presiden-

te, Carlos Fernando Lima Oliveira; vice-presidente, José Carlos Silva Freitas; secretário, Fernando Manuel R. Freire Costa.

**Direcção:** Presidente, Alberto Silva Pereira; vice-presidente, João Santos Freitas; tesoureiro, Fernando Alberto Ribeiro T. Amaral; secretários, João José Mendes Macedo; Fernando Azevedo Freitas Duarte; vogal, Vítor Manuel Guedes Gonçalves.

## Cruzeiro de Silvalde em Assembleia Geral

A Associação Desportiva Cruzeiro de Silvalde vai realizar no próximo dia 27, pelas 21h30, na sua sede, na Rua do Sisto, 284, em Silvalde, uma Assembleia Geral Ordinária.

Da ordem de trabalhos constam os seguintes assuntos:

Apresentação de contas; eleição de novos corpos gerentes para 1995/96; assuntos de interesse para a colectividade.

## Ténis Carla Costa (CTE) venceu Gisela Quental (CTOA)

A atleta do Clube de Ténis de Espinho (CTE), Carla Costa, número 14 do "ranking" nacional, venceu mais um torneio na modalidade de singulares femininos, derrotando na final, a atleta número 9 do mesmo "ranking", Gisela Quental, do Clube de Ténis de Oliveira de Azeméis (CTOA), pelos parciais de 6/4 e 6/1.

O torneio onde a atleta espinhense participou foi organizado pelo CTE nos "courts" municipais e contou com a presença de 21 atletas.



## Abertas as inscrições para a secção de karaté

O Núcleo de Karaté e Shotokan do Sporting Clube de Espinho abriu as inscrições para o alargamento da sua secção.

Os interessados deverão comparecer no pavilhão «tigre» às terças, quintas e sábados ao final da tarde.

## Futsal

### Novasemente continua invicta

Após quatro jornadas disputadas, a Novasemente Grupo Desportivo prossegue na liderança do campeonato com vitória em todas as partidas e com um «score» favorável de 24-3.

No último fim-de-semana, a «vítima» foi a equipa RAC - Ramada Alta do Porto que, apesar de ocupar o quarto lugar, acusou algum nervosismo. Em menos de cinco minutos, os portuenses sofreram três golos e viram a sua missão muito dificultada.

Até final da partida, a equipa de Esmojães limitou-se a

gerir a vantagem. O resultado final de 7-1 não sofre contestação, apesar da boa réplica fornecida pelo adversário.

No próximo domingo, a equipa da Novasemente recebe a formação do A.R.C.A., de Marco de Canaveses, pelas 21h30, no pavilhão de S. Paio de Oleiros.

A equipa da Novasemente actuou da seguinte forma:

Rui Belo; Zagala (4), Neca (1), Paulo Rui e Marco (1). Jogaram ainda: Patela, Simões, Toni, Mezo (1) e Bessa.

## "Karting" Equipas espinhenses no "top-ten" do "Troféu KIB/Schick Extra II"

Decorreu no passado sábado, na pista do Kartódromo Internacional de Braga, a última das quatro provas que compõem o Troféu KIB/Schick Extra II, de resistência, destinado a empresas.

As duas equipas espinhenses - "Espinho Kart Team" (EKT) e "Team Kasino Solverde" - obtiveram, respectivamente, o 9º e 10º lugares com apenas uma volta de diferença, ao fim de 12 horas de prova e menos 15 que os vencedores, que completaram ("só") 637 voltas.

A tónica dominante foi sem dúvida o convívio e a alegre confraternização, embora o espírito competitivo nunca fosse posto de lado, o que veio a valorizar ainda mais este excelente resultado que ambas as equipas conseguiram.

Nuno Gomes, do EKT, disse:

Finalmente tivemos uma prova sem problemas, embora o karting no fim tivesse perdido um pouco de potência, mas o resultado acaba por estar de acordo com o valor da nossa equipa.

Quanto à Solverde, depois de um excelente 5º lugar na prova anterior, este resultado acaba por ser bastante importante, pois permitiu a esta equipa ficar no "top-ten" do campeonato.

Para o ano há mais, ficando a promessa de novas aventuras "kartistas" destas duas equipas espinhenses que nos confirmaram a sua presença.

Eis os elementos de ambos os conjuntos:

**Solverde** - Manuel Violas, Orlando Macedo, Carlos Marta, Emilio Marta, Fernando Reis e Delfim.

**Kart Team** - Paulo Resende, Beto Monteiro, Nuno Gomes, Vasco Pedro e Mário Rui.

## NATÁRIOS & CARVALHO, Lda.

Rua da Cavada Velha - Esmojães - Anta - 4500 ESPINHO  
Telefs. 720571 - 0931.304523 - 0931.522093 - Fax 720571

**Aos Sr.s Industriais: compra e venda de sucatas. Desmantelamentos navais e industriais e máquinas próprias para os mesmos. Visite o n/ parque de sucatas na morada acima indicada.**

**Visite**

### 9ª MOSTRA D'ANTIGUIDADES

ANTIQUES - ANTIQUITÉS - ANTIGÜEDADES - ANTIQUITÄTEN

**2 a 5 Novembro 1995**

5ª e 6ª Feira - 10h/24h  
Sábado - 15h/24h  
Domingo - 15h/20h

HOTEL SOLVERDE  
PRAIA DA GRANJA PORTUGAL

JORNAL DE NOTÍCIAS  
Perto-Magnum

## EM ESMORIZ

ANDARES T3 e T4

⇒ Espaçosos e com bons acabamentos

⇒ Óptimos preços

⇒ A poucos metros da variante Miramar/Maceda

⇒ Zona Escolar

PREDIAL LINOS, LDA.

Telefone 056-753686

Empresa do concelho de Espinho,  
precisa para entrada imediata

## EMPREGADO DE ARMAZÉM

Dá-se preferência:

- Carta de Condução
- Idade até 40 anos
- 1º emprego ou desempregado de longa duração

Resposta a este jornal ao nº 8503, acompanhado do Curriculum Vitae

## EMPREGADO ESCRITÓRIO

Empresa de Silvalde, necessita jovem para entrada imediata com 12º ano (Admin. e Comércio). Conhecimentos de informática, Serviço militar regularizado, Carta de Condução

Respostas para o nº 8522 deste jornal indicando o nº de telefone para contacto

## PASSA-SE ESCRITÓRIO

Centro de Espinho - C/ 35 m<sup>2</sup>  
Devidamente equipado

Telefone, 731 14 00



# Missão cumprida

Duas partes bem distintas marcaram o desafio que opôs Espinho e Alverca. No primeiro tempo, os locais actuaram mais soltos e desinibidos, mas na etapa complementar os visitantes pressionaram mais o último reduto dos espinhenses, sem grandes resultados práticos.

Só a espaços o Alverca conseguiu contrariar o melhor futebol do seu opositor, valendo-se para tal da sua «estrela» de serviço: o angolano Akwá. Excessivamente faltoso, o benfiquista criou alguns embaraços na

bem escalonada defesa espinhense, mas as suas intenções ficaram-se sempre pela metade, muito por força da exibição irrepreensível da dupla Duka/Filó.

O Alverca, apesar de ter dado uma pávida imagem no último jogo, não é uma formação qualquer. Recheados de bons elementos que poderão «dar que falar» no futebol português, os ribatejanos nunca se acomodaram e fizeram da garra e querer as suas principais armas. Só que o Espinho não se atemorizou com a boa réplica dos visitantes e,

mesmo sem ter efectuado uma exibição de «encher o olho», mereceu amplamente a vitória.

Aos 8 minutos, Artur Jorge, na «cara» do guarda-redes, com um remate forte e colocado, marcou e estabeleceu o resultado final. Nos minutos seguintes, o futebol praticado pelas duas equipas subiu de qualidade. Com o Alverca a tentar operar a reviravolta no marcador, o Espinho passou a ter mais espaço para explicar o seu futebol.

O domínio territorial pertenceu à formação orientada por Arnaldo Cunha, mas as principais oportunidades estiveram quase em exclusivo do lado dos «tigres». No plano exibicional, destaque para o mau momento de forma de Bolinhas e para a actuação agradável de João Paulo e David.

A defesa local, por seu

guarnecido na recta-guarda e o Espinho, como lhe competia, surgiu com mais perigo junto da baliza de Vince da Silva. Carvalhal, aos 87 minutos, desperdiçou o ensejo de aumentar a vantagem, mas atirou para fora.

O árbitro da partida, o portuense Martins dos Santos, complicou o que parecia fácil. Se alguém tem razões de queixa do juiz, só pode ser o Sporting de Espinho.

## Espinho - 1 Alverca - 0

Luís Manuel Paulo Pires Duca Filó João Paulo Pedro Carlos Pedro Besirovic David Bolinhas Artur Jorge Adelino Teixeira Paulo Freitas Sérgio Nuno Almeida Carvalhal Hélder Gomes	Vince da Silva Cartaxo Vladimir Adolfo Vasco Alves Adriano Juba Hélder II Edgar Akwá Arnaldo Cunha Mata Tozé Raul José Tingo Casteleiro
--	---

**GOLOS:** (54) Artur Jorge  
**CARTÕES:** amarelo (58) Duca (63) João Paulo (65) David (88) Paulo Pires

**CARTÕES:** amarelo (33) Vladimir duplo amarelo (76) Vladimir

árbitro: Martins dos Santos - Porto

Estádio Comendador Manuel Oliveira Violas

0-0

## Espinho no Seixal para a «Taça»

O Sporting de Espinho desloca-se ao Seixal no próximo dia 5 de Novembro, numa partida a contar para a 3ª eliminatória da Taça de Portugal. O adversário dos «tigres» ocupa o oitavo lugar da série F da terceira divisão.

### Futebol jovem

## «Tigres» desiludem

Esteve longe de ser profícua para as hostes «tigres» a última jornada dos campeonatos de juniores B e de iniciados. Os juniores B viram-se ultrapassados pelo Salgueiros, após o empate (1-1) cedido na deslocação ao terreno do Vale Aço.

do encontro Salgueiros-Espinho. Quanto aos iniciados, desceram uma posição na tabela, ocupando agora a antepenúltima posição. Na quarta jornada, os espinhenses foram goleados pelo Freamunde por bolas a uma. O Espinho recebe, já no fim-de-semana, o líder invicto da série, o FC Porto.

## TOTOBOLA

Concurso dos Órgãos de Informação nº 44/95, relativo a 5 de Novembro de 1995. Prognóstico «Defesa de Espinho», redacção desportiva:

Porto-Benfica .....	1
E. Amadora-Felgueiras ..	1
Belenenses-Guimarães ...	2
G. Vicente-Salgueiros ...	X
Chaves-Marítimo .....	2
Leça-U. Leiria .....	X
Boavista-Farense .....	1
Braga-Campomaior. ....	1
Ac. Viseu-Académica ....	1
Ovarense-Beira Mar .....	2
Aves-Famalicao .....	1
Atlético-Portimonense ...	X
Barreirense-Peniche .....	1

### Melhores Marcadores



Artur Jorge .....	4
Répassi .....	2
João Paulo .....	1
David .....	1

turno, tem efectuado francos progressos, funcionando neste momento como um bloco. Os laterais revelam-se sóbrios e eficientes, com boas subidas pelos respectivos flancos, enquanto a dupla de centrais demonstra um entendimento bastante aceitável.

A catorze minutos do fim, Vladimir foi expulso. O Alverca ficou mais des-

### Classificação

	J	V	E	D	M-S	P
Rio Ave	9	6	2	1	18-12	20
Ac. Viseu	9	5	2	2	10-8	17
P. Ferreira	9	5	2	2	10-8	17
União	9	5	1	3	15-9	16
ESPINHO	9	5	1	3	8-6	16
Estoril	9	4	3	2	20-7	15
Beira Mar	9	4	3	2	14-8	15
Alverca	9	5	0	4	9-9	15
Setúbal	9	4	2	3	8-3	14
Aves	9	4	2	3	11-9	14
Feirense	9	3	2	4	11-11	11
Moreirense	9	3	2	4	11-12	11
U. Lamas	9	3	1	5	11-11	10
Académica	9	3	1	5	7-11	10
Nacional	9	3	1	5	5-14	10
Penafiel	9	2	1	6	3-13	7
Famalicao	9	2	0	7	6-17	6
Ovarense	9	1	2	6	4-13	5

### Resultados

**ESPINHO 1-0 Alverca**  
Aves 1-1 Ac. Viseu  
Feirense 3-2 Beira Mar  
Penafiel 1-0 Nacional  
Setúbal 2-0 P. Ferreira  
Académica 0-1 União  
Ovarense 3-1 Famalicão  
Estoril 2-0 U. Lamas  
Rio Ave 4-3 Moreirense

### Próxima Jornada

95/10/29

Nacional - ESPINHO  
Ac. Viseu - Rio Ave  
Beira Mar - Aves  
Alverca - Feirense  
P. Ferreira - Penafiel  
União - Setúbal  
Famalicao - Académica  
U. Lamas - Ovarense  
Moreirense - Estoril

## Campeonato nacional da 1ª divisão

# Boavista «cilindrou» arsenalistas

Foi uma jornada calma para os principais candidatos ao título a que se disputou no fim-de-semana. FC Porto, Sporting e Benfica venceram, com maior ou menor dificuldade, os seus antagonistas, motivo pelo qual nada mudou na frente do campeonato.

As maiores surpresas advieram, por isso, do desnível registado no confronto entre o Boavista e o Braga. Venceram os boavistas por categóricos 5-2, colocando um «travão» na boa carreira dos arsenalistas. O Belenenses surpreendeu pela negativa ao perder em casa frente ao Salgueiros.

Na próxima ronda, a nona, auguram-se grandes dificul-

dades para os dois primeiros classificados da prova. O FC Porto defronta o Farense, no

«São Luís», enquanto os «leões» desloca-se ao terreno do Salgueiros

### Classificação

	J	V	E	D	M-S	P
FC Porto	8	7	1	0	17-2	22
Sporting	8	6	1	1	18-5	19
Benfica	8	5	2	1	9-4	17
Boavista	8	5	1	2	14-7	16
Guimarães	8	4	2	2	11-9	14
Salgueiros	8	3	4	1	9-5	13
Braga	8	4	1	3	10-14	13
Belenenses	8	4	1	3	11-9	13
Felgueiras	8	2	4	2	8-7	10
Marítimo	8	3	1	4	14-10	10
Leça	8	2	2	4	7-12	8
Farense	8	2	2	4	7-9	8
Tirsense	8	1	4	3	7-12	7
G. Vicente	8	2	1	5	6-13	7
U. Leiria	8	2	0	6	9-19	6
Chaves	8	1	3	4	11-13	6
E. Amadora	8	1	3	4	5-7	6
Campomaior.	8	1	1	6	7-23	4

### Resultados

E. Amadora 0-0 Tirsense  
Leça 2-1 Farense  
Chaves 1-2 Benfica  
Boavista 5-2 Braga  
PC Porto 5-0 Campomaior.  
Belenenses 0-1 Salgueiros  
Guimarães 2-0 Felgueiras  
G. Vicente 1-0 U. Leiria  
Sporting 2-0 Marítimo

### Próxima Jornada

95/10/29

Farense - FC Porto  
Benfica - Leça  
Felgueiras - Braga  
Campomaior - Boavista  
U. Leiria - Chaves  
Tirsense - Belenenses  
Guimarães - E. Amadora  
Marítimo - G. Vicente  
Salgueiros - Sporting

### FÁBRICA DE MÁRMORES E GRANITOS DA TABUAÇA

VITORINO LOPES DA CRUZ, SUCRS., LDA.

LUGAR DE ESPINHO - S. FÉLIX DA MARINHA VILA NOVA DE GAIA APARTADO 205 - 4503 ESPINHO CODEX TELEPHONE 720565



FUNDADA EM 1897

## MÉDICOS DENTISTAS JORGE FERREIRA BRUNO MORRIS

SAMS, ADSE, CGD

Telefone, 728693

Edifício S. Pedro - Sala W - Rua 23, n.º 174

Semanário Registado na Direcção-Geral de Comunicação Social sob o nº 41/37

## DEFESA DE ESPINHO

DIRECTOR ALVARO GRAÇA PROPRIEDADE EMPES - EMPRESA DE PUBLICIDADE DE ESPINHO, LDA.

Matriculada na Conservatória do Registo Comercial de Espinho sob o nº 59, folhas 30 do livro C-1 Capital Social 1.040.000\$00

REDACÇÃO E SERVIÇOS ADMINISTRATIVOS Rua 26, Nº 601 - 2º Esq. Apartado, 39 4501 ESPINHO Codex Telefone, 72 15 25 Fax, 72 15 25 PAGINAÇÃO E FOTOMONTAGEM «DEFESA DE ESPINHO» IMPRESSÃO NA VEPRINTER - INDÚSTRIA GRÁFICA DO NORTE, SA E.N. 14 (km 7,05) Apartado 121 4471 MAIA Codex Tels. 941 10 85; 948 56 31 e 948 55 64 Fax 941 10 84 TIRAGEM MÉDIA 3.500 EXEMPLARES Depósito Legal Nº 1604/83 MEMBRO DO IPIR (Instituto Português da Imprensa Regional)



## Lions Clube em "Jantar do Outono"

## Da presença duma figura grada ao anúncio de várias iniciativas

Aproveitando o "Jantar do Outono", realizado na noite de sexta-feira, no Hotel PraiaGolfe, os "lions" espinhenses trouxeram até si uma figura grada da hierarquia nacional, a dra. Teresa Gama Brandão, do Clube de Guimarães, que a todos deliciou com a sua brilhante intervenção.

Depois de historiar a evolução do movimento lionístico desde a sua criação, em 1917, por Melvin Jones, nos Estados Unidos, a dra. Gama Brandão enumerou al-

gumas das mais importantes campanhas de solidariedade levadas a cabo em países subdesenvolvidos, principalmente da África e da Ásia, no campo da saúde e do combate à fome.

Lembrou igualmente o grande prestígio de que gozam os clubes em todo o mundo, principalmente a nível de cúpulas, citando o facto de dois dos mais próximos conselheiros do presidente dos Estados Unidos, Bill Clinton, serem Lions de elevada craveira intelectual e com

sobejas provas dadas em prol das populações mais carenciadas e martirizadas pelas guerras e castástrofes naturais.

Outros oradores se lhe seguiram, nomeadamente os "companheiros" Guy Viseu, Rocha Pinto, Manuel Fonseca e o presidente Alberto Batista, que exortaram os presentes a continuarem a obra maravilhosa a que nos habituaram desde a fundação do clube há quase vinte anos.

Como próximas realizações do Lions Clube Espi-



inho, está prevista para o dia 4 de Novembro uma missa sufragando a alma dos sócios já falecidos, seguida de uma romagem ao cemitério, a vinda a Espinho de conceituado médico que desenvolverá o tema "O Doente Imaginário", a que poderá assistir a população espinhense interessada em compreender as causas que levam muitas pessoas sãs e escorreitas a agir e a comportar-se, como verdadeiros doentes e ainda a Venda de Natal, com fins beneficentes.

Foi muito agradável cons-

tatar que, entre os presentes, havia vários sócios que, por razões várias, têm andado arredios do clube e que, em conversa informal, prometeram ser mais assíduos no futuro.

Houve igualmente a oportunidade de verificar que o Lions Clube de Espinho foi recentemente enriquecido com a admissão de cerca de dez jovens, de ambos os sexos, de idades que rondam os trinta anos, trazidos pela mão do seu antigo assessor Manuel Fonseca, quando militavam nos "juvenis" do mo-

vimento, ou seja nos Leos, o que dá a todos a garantia de que a sucessão dos "lions" está devidamente assegurada.

Mais notícias sobre as próximas realizações do Lions Clube prometem, desde já os responsáveis, ao mesmo tempo que por nosso intermédio dirigem a todos os casais que integram o clube local uma palavra de "muito apreço e gratidão pela obra muito meritória que têm levado a cabo a favor de quem deles tanto precisa."

RP



## Programa Comunitário NOW teve a presença da ESPE

A Escola Profissional de Espinho, através dos seus directores drs. Valdemar Martins e Mendes Moreira, esteve presente numa reunião internacional organizada pela Greta Leman (Grupo de Estabelecimentos Públicos de Ensino /Ministério da Educação Nacional/França). A reunião transnacional, que decorreu em Annemasse (arredores de Grenoble), juntou escolas da maioria dos países da Europa Comunitária para discussão do projecto "Pic Emploi/Now". Esta iniciativa da União Europeia tem por finalidade assegurar a igualdade de oportunidades a favor das mulheres em matéria de emprego, nomeadamente através de acções de formação e melhoria de

acesso ao mercado de trabalho.

A Escola Profissional de Espinho, o Externato Oliveira Martins e o Instituto Superior de Espinho estão envolvidos noutras iniciativas comunitárias ligadas ao emprego e desenvolvimento dos

recursos humanos, como as medidas Horizon e Youthsart. Os seus planos de actividade envolvem organismos de formação e estabelecimentos de ensino europeus, nomeadamente da Espanha, França, Itália, Inglaterra e Alemanha.



Alguns dos representantes das escolas europeias na reunião transnacional

# BALLET RUSSO

A MAGIA, O RITMO E A ALEGRIA RUSSAS NUM CENÁRIO PLENO DE CÔR...

JÁ ESTREOU

**DIARIAMENTE**

Triunvirato 20.30h.  
A qualidade e tradição da música clássica ao seu jantar.

Ballet Russo 22.30h.  
Surprise Project 23.30h.  
O ritmo esfuizante, ao vivo, do que sempre gostou de dançar.

**RESERVAS**  
Casino Solverde  
Tel.: 02-7313154  
Fax.: 02-7313193

CASINO SOLVERDE  
ESPINHO  
Os melhores momentos